



# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΠΑΡΑΛΙΑΣ

## ELEFThERIA PARALIAS

BELGISCH-GRIEKSE VERENIGING V.Z.W.



## NEA PARALIAS

Vierde jaargang - Nummer 13 - Januari 2009



Beste Griekenlandliefhebber,

**W**at kunnen we u bij het verschijnen van dit eerste nummer van 2009 toewensen?

Vanzelfsprekend wensen we u alle goeds voor uw gezondheid, in uw privéleven, uw job, in de maatschappij waarin wij allen samen leven. We wensen u dat de creativiteit die u in uw vrije tijd aan de dag legt, ook mag doorlopen in uw verdere leven. Vrije tijd en recreatie als stuwende motor. Zorg er dan wel voor dat uzelf de motor aandrijft, dat uzelf de keuzes bepaalt en dat uw eigen beslissingen belangrijker zijn dan wat de consumptiemarkt je opdringt. We duimen in elk geval voor 2009 en zullen proberen er het beste van te maken. Daarom zijn we fier dat we u een interessant programma kunnen aanbieden.

Het ledenblad Nea Paralias is reeds aan de vierde jaargang toe. Wat gaat de tijd snel. Toen de vorige bestuursleden van Eleftheria Paralias het einde van de vereniging aankondigden in december 2005 was er geen reden om te feesten.

In januari 2006 was er ook geen nieuwjaarsreceptie. Maar de Griekse ziel in Eleftheria Paralias bleef standhouden. Met heel veel moed en gesteund door vele Griekenlandliefhebbers beslisten we om door te gaan. In februari 2006 kwam er een nieuw bestuur en een nieuw ledenblad.

De vereniging Eleftheria Paralias is sindsdien verder blijven groeien en bloeien. In 2008 steeg het ledenaantal. We noteerden telkens een groot aantal aanwezigen op de activiteiten.

Ondertussen kwam Christine Blanckaert het bestuur vervoegen. Thans telt de vereniging zeven bestuursleden. Er kwamen eveneens enkele sponsors bij. En het lijstje voordelen voor de leden (zie achterzijde van de lidkaart 2009) breidt uit.

Eleftheria Paralias neemt sinds vorig jaar actief deel aan de Brugse Cultuurraad. In mei 2008 waren wij aanwezig met een informatiestand op Cultuurkuren. In het Concertgebouw van Brugge kon iedere cultuurliefhebber uit de Brugse regio kennis maken met onze vereniging. Ondertussen werd ook een dossier ingediend bij de Brugse Cultuurraad tot het bekomen van een subsidie. Voor de aanvraag dienden wij een volledige historiek van de vereniging, vanaf 1987 tot 2008, op te stellen. Na uitvoerig grasduinen in onze oude tijdschriften, memo's en publicaties hebben Johan en Lieve een activiteitenoverzicht samengesteld. Dit zeer interessant document zal jaarlijks door Lieve bijgewerkt worden. Geïnteresseerden kunnen altijd contact opnemen met Lieve of Johan om dit in te kijken, of kunnen het consulteren op onze website onder de rubriek "Agenda" - "overzicht EP-activiteiten".

Eleftheria Paralias bestaat meer dan 20 jaar. Nea Paralias, de titel van het ledenblad, zal altijd blijven verwijzen naar de start van de tweede periode vanaf 2006. Het 'NEA', 'nieuwe' Eleftheria Paralias.

Ik wens jullie alvast veel leesplezier en verwacht jullie op één van onze komende activiteiten.

André Delrue,  
Voorzitter



Belgisch-Griekse Vereniging – ondernemingsnummer 0.460.445.439

H Zetel: A.J. Witteryckstraat 14, 8310 Assebroek (Brugge)

050.35.65.05 (voorzitter)

001-4787640-87 ten name van Eleftheria Paralias v.z.w.

www.elftheriaparalias.com - <sup>TM</sup> mail@elftheriaparalias.com





## Werking van de vereniging

Eleftheria Paralias is een vereniging voor personen die Griekenland diep in hun hart dragen. Zij organiseert diverse activiteiten om de sociale contacten tussen de leden te bevorderen, ontspanning aan te bieden en Griekenland in al zijn facetten dichterbij te brengen. De zetel is gevestigd in de A. J. Witteryckstraat 14 te 8310 Assebroek (Brugge), telefoon 050.35.65.05, bankrekeningnummer 001-4787640-87.

### Raad van bestuur

De voornaamste taken zijn het organiseren van activiteiten, het verzorgen van het infoblad NEA PARALIAS en de administratie. Het bestuur is als volgt samengesteld:

Voorzitter:	André Delrue	tel.: 050.35.65.05 / e-mail: andre@eleftheriaparalias.com
Schatbewaarder:	Patrick Vandamme	tel.: 059.32.59.24 / e-mail: patrick@eleftheriaparalias.com
Secretariaat:	Lieve Wintein	tel.: 050.35.90.63 / e-mail: lieve@eleftheriaparalias.com
Webmaster + ledenblad:	Johan Van Iseghem	tel.: 0496.021.029 / e-mail: johan@eleftheriaparalias.com
Bestuurder:	Nicole De Neve	tel.: 050.35.65.05 / e-mail: andre@eleftheriaparalias.com
Bestuurder:	Emma Ronse	tel.: 051.20.52.95 / e-mail: emma@eleftheriaparalias.com
Bestuurder:	Christine Blanckaert	tel.: 0474.83.60.04 / e-mail: chris@eleftheriaparalias.com

het bestuur is ook te bereiken op de gemeenschappelijke e-mail: [bestuur@eleftheriaparalias.com](mailto:bestuur@eleftheriaparalias.com)

### Algemene vergadering

De algemene vergadering komt minstens éénmaal per jaar samen. Zij is bevoegd voor alles wat door de wet op de VZW aan de algemene vergadering is toegewezen, zoals het aanstellen van de raad van bestuur, de goedkeuring van de jaarrekening en van de begroting voor het volgende jaar, de wijziging van de statuten, het ontbinden van de vereniging enzovoort. De algemene vergadering is samengesteld uit alle leden van de raad van bestuur en de effectieve leden (werkende leden).

### Leden

#### **1. Toetredende leden**

Iedereen die jaarlijks het lidgeld betaald, is aangesloten bij de vereniging en is toetredend lid. Bij de aansluiting (eerste jaar) vult u een toetredingsformulier in. Dit document dient om het ledenbestand bij te werken. Uw gegevens worden enkel gebruikt om een goede werking van de vereniging te verzekeren.

#### **2. Effectieve leden**

Leden van de vereniging die zich nauw betrokken voelen bij de werking en die bereid zijn een handje toe te steken, kunnen effectief (werkend) lid worden. Zij moeten bereid zijn de algemene vergadering bij te wonen waarop zij mogen beslissingen nemen. Ieder lid kan een schriftelijk verzoek richten aan de voorzitter om effectief (werkend) lid te worden. Zij moeten minstens één jaar toegetreden lid zijn.

### Lidgeld

Het lidgeld wordt jaarlijks betaald per persoon of per gezin (= meerdere personen die onder één dak samenwonen). In het lidgeld is begrepen: de verzekering en het abonnement op het informatieblad Nea Paralias. Voor 2009 bedraagt het lidgeld: 12,50 € voor leden die het ledenblad, uitnodigingen en informatie via e-mail wensen te ontvangen of 17,50 € voor leden die het ledenblad, uitnodigingen en informatie via de post wensen te ontvangen.

Het effectief of toegetreden lid dat het lidgeld niet heeft betaald binnen de maand na de herinnering die hem/haar per post werd toegezonden wordt geacht ontslag te nemen. Het lid dat in de loop van het jaar ontslag neemt of dat uitgesloten wordt kan geen teruggave van het lidgeld vorderen.

Niet-leden zijn altijd welkom maar dan wel op eigen risico (niet verzekerd). Zij betalen dan meestal 3 euro per activiteit meer als deelname in de werkingskosten van de vereniging.

### Wanneer bent u voor een activiteit ingeschreven?

Voor de meeste activiteiten dient u op voorhand in te schrijven en op voorhand te betalen. U bent pas ingeschreven na ontvangst van het deelnamebedrag op onze bankrekening. Ingeval er een beperkt aantal plaatsen beschikbaar zijn, zal de volgorde van betaling doorslaggevend zijn. We raden u aan u steeds bij de persoon die verantwoordelijk is voor de activiteit in te schrijven.

### Nieuwjaarsreceptie

Alle leden worden jaarlijks uitgenodigd op de nieuwjaarsreceptie. Dit gaat in principe door op de derde zaterdag van januari. Gratis voor leden, niet-leden betalen inkomgeld.



### Belangrijke opmerking vooraf

Om onze activiteiten vlot te kunnen voorbereiden vragen wij u rekening te houden met de uiterste inschrijvingsdatum (in het rood opgegeven). Na deze datum neemt het bestuur geen inschrijvingen meer aan. Gestorte bedragen worden niet terugbetaald omdat wij dan reeds kosten hebben gemaakt of praktische schikkingen (zoals bijvoorbeeld reservaties) getroffen hebben.

Wij nodigen u vriendelijk uit op volgende activiteiten:

### Voordracht met beeldillustraties

# Griekenland anders bekeken De orthodoxe ziel van Hellas

vrijdag 13 februari 2009 om 20.00 uur

**Auditorium van het Sint-Andreasinstituut, Steensedijk 151 te Oostende**

Deze voordracht wordt verzorgd door Stefaan Coudenys

Een korte excursie in de orthodoxe wereld van Griekenland maakt duidelijk dat deze uithoek van Europa veel complexer is dan wij vanuit Europa plegen te denken. Met een boutade kun je zeggen dat Griekenland niet het meest oostelijke land is van het Westen, maar het meest westelijke van het Oosten. Met beelden als leidraad proberen we in een dik uur de traditionele interpretatie van Griekenland als de bakermat van onze Westerse beschaving bij te schaven. Geen beeldenstorm, maar een herinterpretatie van de Griekse geschiedenis in het licht van de orthodoxie.

**Deelnamekosten per persoon: 3 euro voor leden, 4 euro voor niet-leden**

**Vooraf inschrijven is niet nodig**

# Wijnproefavond

zaterdag 14 maart 2009 om 20.00 uur

**Dienstencentrum Van Volden, J. Dumeryplein 1 (Boeveriestraat) te Brugge**

In samenwerking met wijnhandel Silenos Greek Quality Wines uit Eeklo. Geert Gelaude, wijninvoerder, selecteerde een aantal Griekse wijnen uit verschillende regio's. Onder zijn deskundige uitleg laat hij ons proeven en genieten.

**Deelnamekosten per persoon: 3 euro voor leden, 4 euro voor niet-leden**

**Vooraf inschrijven is noodzakelijk - Uiterste inschrijvingsdatum: 8 maart 2009**

Bedrag vooraf storten op rekeningnummer 001-4787640-87 op naam van Eleftheria Paralias vzw met vermelding wijnproefavond / naam / aantal personen

Inschrijven: gelieve je aanwezigheid te melden op het telefoonnummer 050.35.65.05 of per e-mail aan [bestuur@eleftheriaparalias.com](mailto:bestuur@eleftheriaparalias.com)

# Poëzieavond

georganiseerd door het Nederlands Klassiek Verbond  
in samenwerking met Eleftheria Paralias vzw.

vrijdag 27 maart 2009 om 20.00 uur  
Meersenhuis, Oostmeers 3 te Brugge

Guido Demoen, bezielde classicus en verteller, geeft toelichtingen bij en leest voor uit "Romiosini en andere gedichten", zijn vertaling uit de Griekse poëzie van Yannis Ritsos. Een boeiende voordracht begeleid door Petra Van Belleghem (voordracht in het Nederlands) en classicus Stijn Huylebrouck (voordracht in het Grieks). Afgewisseld met Ritsos-liederen van Mikis Theodorakis, gebracht door Petra Van Belleghem (viool en zang) en Xavier Roels (beroepsgitarist en stichter van het Theodorakis-Ensemble vzw).

Deze avond wordt georganiseerd door het Nederlands Klassiek Verbond in samenwerking met Eleftheria Paralias vzw en het Centrum voor Volwassenenonderwijs Sint-Godelieve (Brugge). Achteraf biedt het Nederlands Klassiek Verbond een receptie aan naar aanleiding van zijn 25 jarig bestaan.

Langs deze weg feliciteren wij het Nederlands Klassiek Verbond en danken hen om te mogen meevieren.

**Deelnamekosten per persoon:**  
**6 euro voor leden en niet-leden (voorinschrijving)**  
**8 euro (de dag zelf)**

**Vooraf inschrijven is noodzakelijk - Uiterste inschrijvingsdatum: 20 maart 2009**

Inschrijven: gelieve je aanwezigheid te melden op het telefoonnummer. 050.35.65.05  
of per e-mail aan [bestuur@eleftheriaparalias.com](mailto:bestuur@eleftheriaparalias.com)  
Bedrag vooraf storten op rekeningnummer 001-4787640-87 op naam van Eleftheria Paralias vzw  
met vermelding poëzie / naam / aantal personen

## En verder...

- ≈ Bezoek aan de Orthodoxe Parochie te Brugge op zaterdag 25 april rond 16 uur  
We komen samen aan de Orthodoxe kerk in de Ezelstraat 85 te Brugge.  
Meer info volgt in ons aprilnummer.
- ≈ De rondvaart op de Leie gaat niet door op 17 juni 2009, zoals vermeld in onze folder met het jaarprogramma 2009, maar wel op zondagnamiddag **7 juni** 2009 (na afloop van de verkiezingen).
- ≈ De datum van ons ledenfeest ligt reeds vast: zaterdag 22 augustus 2009 in het Meersenhuis te Brugge.
- ≈ De eerste thema-avond van de El Greco Vrienden uit Roeselare is een wijndegustatie op donderdag 2 april.
- ≈ Het Grieks zomerfeest van Club Yamas gaat door op zaterdag 18 juli 2009 in Bredene.
- ≈ De volkdansgroep Balkan-Brugge organiseert een weekendcursus Griekse volksdansen uit Macedonië met Kyriakos Moisidis (Thessaloniki). Dit gaat door in de Jeugdherberg "De Sceure", Veurnestraat 4, Oostvleteren vanaf zaterdagmorgen 21 maart om 10.30 u tot zondagnamiddag 22 maart om +/- 14.30 u.  
Voor verdere inlichtingen en inschrijvingen (vóór 1 maart): tel. 059.25.02.55 / e-mail [balkanbrugge@telenet.be](mailto:balkanbrugge@telenet.be)

**Wenst u lid te worden?**

Iedereen die Griekenland in zijn hart draagt, kan lid worden door storting van het lidgeld op bankrekening 001-4787640-87 op naam van Eleftheria Paralias vzw, A. J. Witteryckstraat 14, 8310 Assebroek.

**Lidgeld 2009:**

12,50 € (jaarlijks) voor leden die het ledenblad, uitnodigingen en informatie via e-mail wensen te ontvangen of 17,50 € (jaarlijks) voor leden die het ledenblad, uitnodigingen en informatie via de post wensen te ontvangen.

Steunende leden: 25 € / jaar - Ereleden: meer dan 25 € / jaar

Een jaar loopt van 1 januari tot 31 december. Het lidgeld telt voor alle personen van éénzelfde gezin en die onder één dak samenwonen.

**Voordelen voor leden**

Op vertoon van de lidkaart 2009 van Eleftheria Paralias geniet u van uitzonderlijke voordelen.

- 5 % korting bij een maaltijd in eethuisje Socrates in Torhout, Oostendestraat 26
- 10 % korting bij een maaltijd in restaurant Acropolis in Oostende, Albert I Promenade 3
- 10 % korting bij een maaltijd in restaurant El Greco in Brugge, Sint-Jacobsstraat 48
- een gratis aperitief bij een maaltijd in restaurant El Greco in Roeselare, Brugsesteenweg 10
- 10 % korting bij aankoop van Griekse wijnen bij wijnhandel Silenos- Wines in Eeklo, Brugsesteenweg 25
- 10% korting bij aankoop van Griekstalige en Engelstalige boeken, reisgidsen, woordenboeken, films op DVD, enz. bij Bibliagora.be (online boekenwinkel op het internet - <http://bibliagora.be> ). Indien u iets wenst aan te kopen bij Bibliagora.be dan stuurt u uw bestelling naar het secretariaat van de vereniging die dan periodiek via e-mail een groepsbestelling doet.

**Let op:**

De Griekse restaurants vragen uitdrukkelijk dat u de lidkaart toont voordat u de rekening vraagt.

**Familieberichten**

We vernemen het overlijden van mevrouw Anne Van Laar uit Borgerhout op 68-jarige leeftijd.

Ze was gedurende verscheidene jaren lid van onze vereniging.

We bieden haar familie en kennissen onze oprechte deelneming aan.

**Wenst u te adverteren in Nea Paralias?**

Neem contact op met onze webmaster: [johan@eleftheriaparalias.com](mailto:johan@eleftheriaparalias.com) .

Naast 4 publicaties in ons ledenblad, wordt u ook vermeld op onze website en zorgen wij voor een link naar uw portaalsite gedurende 12 opeenvolgende maanden.





## Terugblik op voorbije activiteiten

Er kwam heel wat volk naar het kafeneion op zondagnamiddag 16 november 2008. Aan de hand van een quiz over uiteenlopende Griekse onderwerpen werd de Griekenland-kennis van de aanwezigen wat getest. Dennis Goes was het eerst klaar en scoorde maar liefst 18 punten op 20. Dit resultaat werd ook geëvenaard door Jan Van Coillie. Alle deelnemers mochten een prijs kiezen uit talrijke Griekse boeken en producten. De koffie en het gebak achteraf smaakten heerlijk. Nadien werd, bij een glaasje Griekse drank druk nagekaart over de quiz en natuurlijk over Griekenland zelf.

de gebakjes smaakten overheerlijk >



Λ Iedereen zoekt geconcentreerd de antwoorden op de vragen

genieten met een glaasje >



tekst en foto's: Patrick



## Griekenland actueel

**T**erwijl onze André, onze voorzitter, naar IJsland reisde ging de eerste minister van IJsland, Geir H. Haarde, op bezoek naar Griekenland waar hij premier Kostas Karamanlis ontmoette. Op de agenda stonden ondermeer de bespreking van economische samenwerking en investeringen, de toeristische sector, exploitatie van groene energie, NATO-affaires, de ontwikkeling in Georgië en de westelijke Balkan. Karamanlis uitte ook zijn appreciatie voor de steun van IJsland in de twist rond de naam van de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië (FYROM). Op zijn beurt verklaarde de premier van IJsland dat de relaties tussen IJsland en Griekenland in het verleden altijd probleemloos waren. Hij vroeg steun van Griekenland zodat IJsland een zetel zou kunnen bekomen in de VN- Veiligheidsraad (het hoogste orgaan van de Verenigde Naties).

Volgens de krant Eleftherotypia speelden de Griekse en Macedonische postdiensten vorige zomer een oorlog uit. Zo werden bijvoorbeeld brieven met de vermelding 'Former Yugoslav Republic of Macedonia' geweigerd met als reden dat dit land niet bestaat. Geregeld worden brieven en pakjes discreet of zelfs openlijk geweigerd of niet besteld om diverse redenen wanneer men ziet dat er postzegels op staan van het buurland. Volgens dezelfde krant voeren ook luchtvaartmaatschappijen en de spoorwegen uit beide landen geregeld oorlog met elkaar.

Ook Griekenland deed in september mee aan de Europese Mobiliteitsweek. Inwoners van Athene konden op 22 september gratis gebruik maken van het openbaar vervoer.

Volgens een studie van de krant Ta Nea en een rapport van Alpha Bank zou de aanleg van een tweede luchthaven op hooguit één uur van Athene een aantrekkingspunt zijn voor low-budget maatschappijen. Een geschikte locatie zou bijvoorbeeld Kopaida zijn. De tweede luchthaven zou complementair zijn aan de internationale luchthaven van Athene (Eleftherios Venizelos) die, na de Londense luchthaven Heathrow, één van de duurste luchthavens van Europa is.

De Griekse regering werd ervan beschuldigd honderden miljoenen euro's illegale staatssteun gegeven te hebben aan de noodlijdende Griekse luchtvaartmaatschappij Olympic Airways. De Europese Unie eiste dit geld terug. Maar in september 2008 kreeg de Griekse overheid de goedkeuring van de Europese Commissie om Olympic Airways op te delen of in een nieuw bedrijf te laten doorstarten of eventueel de luchtvaartmaatschappij te verkopen. De schuldenlast van de luchtvaartmaatschappij komt daarbij te vervallen.

Na deze goedkeuring zette de Griekse overheid de luchtvaartmaatschappij te koop. Vijf voorgaande pogingen om een strategische investeerder te vinden mislukten. Nu heeft de Arabische luchtvaartmaatschappij Qatar Airways wel oren naar een overname van Olympic Airways of een belang in de Griekse luchtvaartmaatschappij. Volgens media in Griekenland zou dat het gevolg zijn van gesprekken tussen de Griekse premier Karamanlis en sheik Hamad Bin Jassim Bin Jabr Al-Thani van Qatar. Andere geïnteresseerden zijn Athens Airways, Chrysler Aviation, Fouad El Ghanim Group, MyAir, Sky Europe en Sky One. Voor de 'ground handling' hebben Athens Airways, Ellaktor, Fouad El Ghanim Group, Goldair, Hellenic Cargo Group, en Swissport interesse. Voor 'Olympic technical maintenance' hebben Athens Airways, Iberia en Fouad El Ghanim Group interesse. Het plan om de luchtvaartmaatschappij te privatiseren stuit echter op protest van de vakbonden. Omdat Griekenland een speciaal geval is (omdat tal van mensen op eilanden leven) zou volgens 57 procent van de Grieken de overheid de maatschappij in handen moeten houden. Een groot aantal banen komen op de tocht te staan. Dit zou ook nadelige gevolgen hebben voor het toerisme in Griekenland. Olympic Airways werd in 1956 opgericht door Aristoteles Onassis (scheepsmagnaat en miljardair) en in 1975 genationaliseerd.

Eind september 2008 kreeg Griekenland van Italië een deel van de marmeren ornamenten van het Parthenon terug. Het marmeren brokstuk telt 35 bij 34 centimeter en is een voet van een beeld van Artemis, de godin van de jacht. Dit beeld stond oorspronkelijk boven de ingang van het Parthenon als onderdeel van een 160 meter lange fries, het beeldhouwwerk rond de dakrand van de tempel. Het stuk werd de afgelopen tweehonderd jaar in een museum in Palermo bewaard. In 1801 werden de marmeren delen van het fries van het Atheense Parthenon door de Schotse diplomaat Lord Elgin weggenomen. Op de weg naar huis gaf Elgin een deel van de beelden aan een vriend op Sicilië. Hij verkocht het grootste deel van de beelden aan de Britse regering, die ze vervolgens overdroeg aan het British Museum in Londen. Aldus kregen de ornamenten de naam 'Elgin Marbles'. Ondanks herhaalde Griekse verzoeken tot teruggave, zijn ze nog steeds te zien in het British Museum. Dit museum weigert voorlopig de teruggave, onder voorwendsel dat de stukken zagezegd op legale wijze zijn verkregen, integraal deel uitmaken van een collectie en makkelijk te bezichtigen zijn. Het door Italië teruggegeven stuk wordt tentoongesteld in een museum dat speciaal is gewijd aan de kunststukken van de Acropolis. Het is de bedoeling dat uiteindelijk alle Elgin Marbles daar terecht komen. In navolging van het museum in Palermo,

heeft ook het Vaticaan toegezegd twee restanten terug te geven aan Griekenland. De Hongaarse minister van Buitenlandse Zaken, Kinga Góncz maakte op zijn beurt bekend dat tweeëntwintig antieke kunststukken uit het Museum of Fine Arts in Budapest naar Griekenland zullen terugkeren. De stukken werden jaren geleden uit een privébezit aangekocht en na onderzoek werd vastgesteld dat ze illegaal naar Hongarije werden gebracht. De Griekse minister van Cultuur, Michalis Liapis verklaarde dat het Hongaars voorstel om de stukken terug te geven, een "voorbeeldige houding is van de internationale gemeenschap" hierbij stellig verwijzend naar de koppige houding van het British Museum.

Als resultaat van een ontmoeting van aartsbisschop Christopoulos met paus Benedict XVI in 2006 kwam in november 2008 ook al een fragment van het Parthenon terug naar Griekenland. Het bekende J. Paul Getty Museum in California heeft in de voorbije jaren ook al dozijnen antieke objecten aan Griekenland teruggegeven, kunstvoorwerpen die allemaal illegaal Griekenland werden uitgesmokkeld. Zweden, Duitsland en Italië hebben recent ook al stukken teruggegeven. Een ander museum dat onlangs stukken teruggaf aan Griekenland, is het New York Metropolitan Museum. Maar er blijven nog altijd ontbrekende stukken in privécollecties in Oostenrijk, Frankrijk Duitsland en Denemarken.

Ook al eind september 2008 maakte RTL-group, de grootste exploitant van commerciële radio- en televisiestations in Europa bekend een meerderheidsbelang van 66,6 procent te hebben genomen in het Griekse Alpha Media Group. RTL koopt het belang voor 125,70 miljoen euro van Alpha's eigenaar Dimitris Contominas. RTL krijgt vijf van de negen bestuurszetels en heeft ook het recht de bestuursvoorzitter en de chief operating officer te benoemen. Contominas zal worden benoemd tot voorzitter van de Board of Directors.

In oktober 2008 kon de politie in Thessaloniki twee mannen arresteren die aanzienlijke aantallen illegaal opgegraven antiquiteiten wilden verhandelen. De hand kon worden gelegd op meer dan honderd originele antieke en middeleeuwse items, zoals bronzen kledij-ornamenten, zilveren armbanden, bronzen lampen en stalen lanssen. Eén van de daders was werknemer in een archeologisch museum in Noord-Griekenland. Bij wet zijn alle antiquiteiten in Griekenland staatseigendom.

Turkije is meer en meer een favoriete bestemming voor Grieken. Volgens Griekse media gingen een half miljoen Grieken naar Turkije op vakantie. Dit is een stijging van 42 procent tegenover 2007. Omdat Turkije steeds meer aan populariteit wint, vreest de Griekse federatie van hoteleigenaars voor 2009 een negatieve groei, mede door de steeds stijgende prijzen. Niettegenstaande alles krijgt Griekenland

meer en meer toeristen uit Rusland, Polen Roemenië en Bulgarije, samen meer dan één miljoen in 2008.

Volgens de minister van Cultuur, Aris Spiliotopoulos zouden touroperators meer moeten focussen op reizigers uit China, Rusland, Roemenië en Bulgarije. Het ministerie van Cultuur heeft al strategische plannen gemaakt om meer toeristen uit de USA, het Verenigd Koninkrijk en Duitsland te lokken. Volgens de eerste gegevens zouden in 2008 zeventien miljoen toeristen Griekenland bezocht hebben en is het aantal reizigers dat online een reis boekt gestegen.

Een algemene staking verlamde op 21 oktober 2008 het economische leven in Griekenland. Er reden geen treinen, vliegtuigen bleven aan de grond en schepen bleven aan de kade. Banken, potkantoren en andere publieke diensten hielden de loketten gesloten. Vele winkels bleven eveneens gesloten. In Athene stapten werknemers op in een protestmars tegen de conservatieve economische maatregelen van de regering. Op 10 december 2008 zorgde een nieuwe staking voor grote verkeershinder. Ook de luchtverkeersleiders staakten en het Griekse luchtruim bleef volledig gesloten. De scholen en de ministeries bleven gesloten. In hotels en bij taxibedrijven werd niet gestaakt. De vakbonden protesteren tegen de loonpolitiek en de hervormingen van het pensioenstelsel door de conservatieve regering onder premier Kostas Karamanlis.

Het hoogste rechtscollege in Griekenland heeft zijn goedkeuring gegeven aan het voornemen van de regering crematie toe te staan. De invloedrijke Grieks-orthodoxe Kerk had zich tegen de legalisering gekeerd. Volgens de kerk mogen mensen die door God zijn geschapen niet worden verbrand, omdat dan op de Dag des Oordeels voor die overledenen de opstanding zou uitblijven. Door het besluit van het Hof kunnen gemeenten nu beginnen met het bouwen van crematoriums. De as van de overledenen mag echter niet worden verspreid in stedelijk gebied of op zee binnen twee kilometer van de kust.

Een immobiliënschandaal rond de Vatopedi-abdij op de Athosberg zorgde voor grote opschudding in de Grieks-orthodoxe Kerk en het politieke leven in Griekenland en Cyprus. Het klooster zou de afgelopen jaren op een onrechtmatige manier in het bezit zijn gekomen van een enorme hoeveelheid grond. Diverse Griekse politici zouden betrokken zijn bij deze illegale grondtransacties en er persoonlijk door zijn verrijkt. Het gaat over grond van weinig waarde die zou geruild zijn tegen veel duurdere grond. De percelen grond liggen bij het Vistonida-meer in de provincie Thracië, dat deel uitmaakt van een beschermd natuurgebied. Er zijn ook vierenzestig locaties rond de stad Thessaloniki

en een perceel met hoge marktwaarde in het Olympisch dorp bij Athene.

De affaire kostte de Griekse staat miljoenen euro. Het parlement van de monnikenstaat Athos kwam inmiddels samen voor een bijzondere zitting. De Griekse minister van Marine, Giorgos Voulgarakis nam in september 2008 ontslag. Zijn vrouw zou ruim 300.000 euro hebben verdiend bij de overdracht van de gronden. De overdracht is nu opgeschort, tot een onderzoek meer duidelijkheid heeft gebracht. De eigendommen van de abdijs beslaan ruim 35.000 vierkante kilometer, maar van de helft daarvan restte slechts puin. Kosten voor de sanering en renovatie werden gedragen door omstreden immobiliatransacties. Die waren volgens abt Ephraim nodig om in het onderhoud te voorzien van de achthonderd monniken, pelgrims en arbeiders. Ook de Griekse minister van Staat en kabinetswoordvoerder Theodoros Roussopoulos is in december afgetreden. Hij zou ook betrokken zijn bij de grondruil.



Waar ze vroeger als werkezel dienst deden voor de mens zijn ze nu vervangen door de auto of tractor. Veel ezels lijden daardoor een moeilijk bestaan, zijn verwaarloosd en worden mishandeld. Als een ezel niet kan bewegen sterft hij een langzame dood. Niettemin zijn er natuurlijk ook eigenaars die hun ezel een goeie oude dag geven, maar toch is er ook veel leed. In Malia op Kreta is een opvangcentrum 'The Haven' voor de 'afgedankte' ezels. Deze ezels hebben dringend behoefte aan een stal voor de winter. Ze worden ziek van de regen en de modder rond hun hoeven.

Griekenland zal in oktober 2009 het themaland zijn in het 54ste boekfestival in Belgrado, één van de grootste culturele evenementen van buurland Servië. De Griekse ambassadeur Christos Pana-

gopoulos bedankte de organisators van het festival. Hij hoopt dat de eer om themaland te mogen zijn zal bijdragen in de ontwikkeling van de culturele relaties tussen de beide landen, die achterliggen in vergelijking met de politieke en economische banden.

Voor de eerste keer is een Turkse minister van Defensie ingegaan op een uitnodiging van zijn Griekse collega om een parade van het Grieks leger bij te wonen ter gelegenheid van 'Ochi-dag' op 28 oktober 2008. "Dit is een historisch moment", zei de Turkse Defensie-minister Vecdi Gönül aan het Griekse staatspersagentschap ANA. Eerder had hij zijn collega Evangelos Meimarakis ontmoet. Beide ministers woonden aansluitend een militaire parade bij in de Noord-Griekse havenstad Thessaloniki ter gelegenheid van de 68<sup>ste</sup> verjaardag van het begin van het Grieks verzet tegen het Italië van Mussolini en het Duitsland van Hitler op 28 oktober 1940. De vijandschap tussen Griekenland en Turkije dateert van de 20<sup>ste</sup> eeuw en bereikte haar hoogtepunt tegen het einde van de Grieks-Turkse oorlog om West-Anatolië in 1923. Toen werden 1,5 miljoen Grieken uit Turkije en 600.000 Turken uit Griekenland verdreven. Vandaag proberen beide landen met maatregelen, die veel vrouwen schenken, hun betrekkingen weer te normaliseren. Die worden echter vooral door het geschil om het gedeelde eiland Cyprus in de Middellandse Zee gedwarsboomd. (bron: Belga)

Eind oktober was het opmerkelijk warm in Griekenland, met temperaturen van 30 graden. Dat was in 30 jaar niet meer voorgekomen, aldus meteorologen. Het was niet alleen warm, maar ook behoorlijk vochtig. De oorzaak van het zomerse weer zijn vochtig-warme luchtstromen vanuit Noord-Afrika.

In oktober 2008 werd in Spanje een boek uitgebracht over Koningin Sofia van Spanje. Ze werd op 2 november 1938 geboren als prinses Sophia Margarita Viktoria Frederike van Griekenland en Denemarken. Op 14 mei 1962 huwde ze met prins Juan Carlos van Spanje, de Spaanse troonopvolger. Ze hadden elkaar acht jaar eerder leren kennen tijdens een cruise langs de Griekse Eilanden. Een echt loveboat-verhaal, want eigenlijk stond Sofia niet op de lijst van geschikte prinsessen voor Juan Carlos, omdat zij Grieks-orthodox was en niet katholiek. Het werd dan ook een dubbelhuwelijk waarin beide religies een plek kregen.

In het boek vertelt ze over haar leven en haar grote liefde voor koning Juan Carlos. Sofia is een groot dierenliefhebber en eet vegetarisch. Ze heeft dan ook een afkeer van Spanjes bekendste traditie: stierengevechten. Ze blijkt gek op Spaanse tortilla en chocolade. Nog een leuk weetje: in 1960 nam ze voor Griekenland zeilend deel aan de Olympische Spelen. Koningin Sofia zou best een voorbeeld voor wijlen prinses Diana geweest kunnen zijn. Liefdadigheid is al decennia lang een toverwoord in haar woordenboek. Wanneer zij alleen op pad gaat is dat altijd om de slachtoffers van een ramp steun

te betuigen, arme kindjes op scholen te bezoeken, of een nieuw pandaberenpaar in de dierentuin te verwelkomen. Geen wonder dat zij de harten van de Spanjaarden (behalve de felste antimonarchisten) met gemak wist te veroveren. Met de nieuwe biografie raakte koningin Sofia de afgelopen week in opspraak. Zij zou zich te persoonlijk over bepaalde kwesties uitgelaten hebben: het homo-huwelijk kan wel, maar is geen echt huwelijk. Abortus moet kunnen. Hete hangijzers in de Spaanse politie en samenleving. Volgens de koningin zijn haar woorden uit hun verband gerukt.

Duizenden gedetineerden hebben begin november 2008 voedsel geweigerd uit protest tegen de omstandigheden in de volgens hen overbevolkte gevangenissen. Volgens mensenrechtenactivisten die de gevangenen steunen deden ruim de helft van de gedetineerden in 21 van de 24 Griekse gevangenissen aan de actie mee. Sommige gevangenen aten nog wel voedsel dat werd meegebracht door familieleden. Anderen overwogen een hongerstaking. De actie was bedoeld om soepeler regels ten aanzien van vervroegde vrijlating te bedingen. Volgens actievoerders worden ongeveer dertienduizend gevangenen vastgehouden in cellen die gebouwd zijn voor 7.500 personen. Het ministerie van Justitie stelt de gevangenisbevolking op 12.192, terwijl de gevangenen berekend zijn op 8.243 gedetineerden. Als oplossing wil de Griekse regering de komende maanden de helft van de gevangenen, ruim zesduizend mensen, vrijlaten. De minister van Justitie, Sotiris Hatzigakis, heeft een plan opgesteld om de overvolle Griekse gevangenissen te ontlasten. De regering wil ook de duur van de voorlopige hechtenis inkorten. Daardoor komen dan nog eens 1500 gevangenen vrij. Op de lange termijn wil de overheid de wetgeving over drugsdelinquenten aanpassen aan de EU-wetgeving. Dan verdwijnen nog veel minder mensen in Griekenland achter de tralies. De plannen moeten door het Griekse parlement worden goedgekeurd.

De Grieks-orthodoxe Kerk vindt dat het volk in een referendum moet beslissen of kerk en staat in Griekenland voortaan strikt gescheiden moeten worden. Mocht de Griekse regering de scheiding aanbrenge, dan dient zij daartoe eerst het volk te raadplegen, aldus Ieronimus, de aartsbisschop van Athene. "Het volk moet zich uitspreken in een referendum" zei Ieronimus op de Griekse TV-zender Star. De laatste jaren bestaat er een groeiende wens om de invloed van de kerk in het Griekse staatsbestel te minimaliseren. Negentig procent van de Grieken is lid van de nationale Kerk. Het initiatief tot een scheiding zal nooit door de kerk zelf worden genomen, zei de aartsbisschop en Grieks primaat op een conferentie aan de Theologische Universiteit van Athene in november 2008. Ieronimos geldt als een gematigde kerkleider. Voor zijn voorganger Christodoulos was de scheiding onbespreekbaar. De Grieks-orthodoxe Kerk, met 11

miljoen gedoopte leden, neemt in het staatsbestel van Griekenland een bijzondere plaats in. Er bestaat geen strikte scheiding van kerk en staat. Formeel bestaat er in Griekenland godsdienstvrijheid, maar andere religies mogen geen missie- en zendingsactiviteiten ondernemen. Het in omloop brengen van andere dan de door de Grieks-orthodoxe Kerk goedgekeurde Bijbelversies is evenmin geoorloofd.

Griekenland heeft midden november 2008 geprotesteerd tegen de aanwezigheid van een Noors olie-exploratieschip in het zuidelijk deel van de Egeïsche Zee. Het vaartuig werd begeleid door een Turks fregat en opereerde in opdracht van de Turkse oliemaatschappij TPIC. Het schip zou geofysisch onderzoek uitvoeren in internationale wateren, maar een deel van het gebied valt binnen het Grieks continentaal plat. Athene heeft geprotesteerd bij de Noorse en de Turkse regering. Een Grieks marineschip onderschepte de twee vaartuigen die weigerden toe te geven aan de Griekse eis zich uit het gebied te verwijderen. Wel zouden de Nooren hebben toegezegd hun activiteiten te staken. Volgens Ankara valt het onderzoeksgebied bij het Dodekanesische eiland Kasteloro (Turks: Meis) binnen de Turkse territoriale wateren. Athene en Ankara strijden al jaren over hun aanspraken op het continentaal plat onder de Egeïsche Zee waar olievoorraden worden vermoed. In 1996 leidde een dispuut over het eilandje Imia (Kardak) bijna tot een oorlog.

Vanaf 1 januari 2010 wordt in Griekenland het roken in alle openbare gebouwen, restaurants, cafés, kantoren en ziekenhuizen verboden. Dat is bekendgemaakt door het ministerie van Volksgezondheid die een wetsontwerp heeft opgesteld. Ook in het openbaar vervoer moet de Griek voortaan zijn pakje Pallas of Etnos in de zak laten. Het verbod strekt zich bovendien ook uit tot plaatsen waar voedsel wordt geproduceerd of verkocht. Grieken zijn straffe rokers. In een poging om tegemoet te komen aan hun wensen bestaat volgens het ministerie de mogelijkheid om in kantoren speciale rookplekken te maken. Op veel werkplekken bestaan al anti-rookmaatregelen als gevolg van acties van niet-rokers die waarschuwen tegen de gevaren van passief roken. In het wetsontwerp worden ook maatregelen aangekondigd om het roken en alcoholgebruik onder jongeren te ontmoedigen. De leeftijdsgrens voor het bezoek aan bars en clubs wordt verhoogd en er komen stevige boetes bij overtredingen. In Griekenland bestaat volgens de krant Kathimerini een brede overeenstemming over anti-rookmaatregelen. Acht van de tien Grieken vinden een rookverbod in openbare ruimten niet in strijd met de persoonlijke vrijheid.

Griekenland, de geboorteplek van het mediterraan dieet (met nadruk op gebruik van vis en olijfolie) is meer en meer een fastfood-natie geworden. Twee op drie Griekse kinderen hebben last van over-

gewicht en de negatieve gevolgen van de hedendaagse eetpatronen stapelen zich op. Volgens een artikel op de voorpagina van de New York Times, geschreven door Josef Schmidhuber, senior econoom bij de United Nations Food and Agriculture Organization, is het land stilaan overspoeld door ijssalons, chocoladeshops, pizzatenten, soda-machines, fastfood-restaurants en snoepwinkels. Volgens hetzelfde artikel zijn restaurants waar gezonde maaltijden en het perfecte dieet worden voorgeschoteld, steeds moeilijker en moeilijker te vinden in Griekenland.

Door regelmatig zes types voeding te consumeren kan men zijn risico op kanker met bijna een kwart verminderen. Dat blijkt uit onderzoek bij 26.000 Grieken gedurende 8 jaar door de universiteit van Harvard (USA) gepubliceerd in het British Journal of Cancer. De studie maakt deel uit van de European Prospective Investigation into Cancer. Het gaat met name om een bijsturing in de richting van een zogenaamd mediterrane dieet. Dat betekent concreet: hoge consumptie van fruit, groenten, peulvruchten (erwten, bonen...), volle granen, mono-onverzadigd vet (olijfolie) en vis; matige consumptie van rode wijn; lage consumptie van vlees, zuivelproducten. Voor wie dagelijks minder vlees en zuivelproducten eet en vervangt door meer vis en olijfolie, zou het kankerrisico met 12 procent dalen. Meer onverzadigd vet (meer olijfolie) en minder verzadigd vet (minder boter) zou een daling van 9 procent geven. Dagelijks zes van die mediterrane producten eten, zou uiteindelijk tot een daling met 22 procent leiden.

Niettegenstaande het zeventien jaar aanslepende naamdispuut is Griekenland de grootste investeerder bij zijn buur Macedonië (FYROM). In de voorbije tien jaar investeerden Griekse bedrijven er voor ruim 1 miljard euro.

Griekenland ondertekende een historische overeenkomst om binnen vijf jaar natuurlijk aardgas aangeleverd te krijgen uit Novorossiysk aan de Zwarte Zee. In het oude Griekenland was in die streek een Griekse kolonie gevestigd die gespecialiseerd was in graanhandel.

Omdat artsen en apothekers maandenlang geen honorarium hadden ontvangen van de staatskas beslisten ze dan maar om de patiënt zelf te laten betalen. Dus moeten twee miljoen Griekse ambtenaren en gepensioneerden hun dokters- en apothekerskosten eerst zelf betalen. Pas daarna kunnen ze die kosten terugvorderen van de ziekteverzekering. De maatregel stuit op groot protest. Maar de artsen- en apothekersbonden willen zo de chaotische bureaucratie op het ministerie van Volksgezondheid terugdringen.

Archeologen hebben in de Griekse regio Thessalië de restanten gevonden van een 6500 jaar oude boerennederzetting. De vondst bestaat uit ruïnes van huizen van hout en ongebakken klei,

aardewerken vazen, ovens en stenen gebruiksvoorwerpen en beeldjes in terracotta. De vruchtbare vlaktes van Thessalië trokken de eerste boeren van Griekenland aan en hier zijn de afgelopen honderdvijftig jaar de overblijfselen van verschillende grote, bloeiende nederzettingen opgegraven. De restanten van de boerennederzetting stammen uit het neolithicum, de jonge steentijd. Ze werden ontdekt bij de aanleg van een gaspijp in de buurt van het dorp Vassili, bijna driehonderd kilometer ten noorden van Athene.

Een brand maakte een einde aan deze nederzetting. Omdat de onderdelen van klei werden gebakken en uithardden, zijn de afdrucken van houten onderdelen, zoals gezaagde planken, in de klei bewaard gebleven. "De afdrucken getuigen van de vergevorderde vaardigheden van de bewoners", zegt het ministerie van Cultuur. De muren van de gebouwen waren vervaardigd van takken en bedekt met klei. De met klei bedekte daken werden ondersteund door houten palen. Ruim vierduizend jaar nadat de nederzetting was verlaten en overdekt met een laag aarde, werd de plek gebruikt als begraafplaats. Dat blijkt uit vijftien graven uit de vierde tot de eerste eeuwen voor Christus die hier zijn aangetroffen. Organische vondsten als zaden en pollen worden geanalyseerd om een beeld te krijgen van de klimaatomstandigheden in het vroege vijfde millennium voor Christus.

Ook Griekenland deelde in de financiële crisis die in oktober 2008 de kop opstak. Om het vertrouwen van de spaarders terug te winnen, vroeg minister van Financiën, George Alogoskoufis aan het Parlement om net als in andere EU-landen de bankgarantie op te trekken tot 100.000 euro gedurende drie jaar om zo het vertrouwen terug te winnen van de beleggers. Verder heeft de Griekse overheid een hulppakket van 28 miljard euro voor de bankensector bekendgemaakt. De maatregel moet Griekse banken helpen de kredietcrisis te doorstaan en de gevolgen van de crisis op de bredere economie zo veel mogelijk te beperken. De hulp bestaat uit staatsgaranties op interbancaire leningen, eventuele deelnames in banken en extra liquiditeit.

Ongeveer tienduizend mensen gingen op 17 november 2008 in de straat op Athene om de studentenrevolte van 17 november 1973 in de Griekse hoofdstad te herdenken. De mars eindigde bij de Amerikaanse ambassade, waar het tot opstootjes kwam toen jongeren met stenen en vuurwerk begonnen te gooien. In Thessaloniki herdachten vijfduizend mensen de opstand. De Technische Universiteit in Athene was in 1973 het toneel van rellen tegen de militaire dictatuur die toen in Griekenland aan de macht was. De Verenigde Staten steunden de militaire dictatuur. Het Griekse leger bestormde toen de campus met tanks. Volgens de officiële cijfers kwamen toen tweëntwintig studenten om het leven. Maar volgens andere bronnen lag het werkelijke aantal slacht-

offers veel hoger. In 1974 kwam er een einde aan het militaire bewind. Toen kwam de als balling in Frankrijk levende Karamanlís aan de macht, met zijn partij de Nea Dimokratia. Griekenland werd weer een echte democratie en datgene waar het de studenten om te doen was bereikt.

Begin december 2008 kwamen aanvankelijk minstens 5.000 studenten op straat om te protesteren tegen de geplande hervormingen (ondermeer in het onderwijs) van eerste minister Costas Karamanlís. Honderden gebouwen in de Exarcheia-wijk (in centrum Athene) werden beschadigd, 130 winkels en 6 banken vernield. Er werden containers en tientallen voertuigen in brand gestoken en minstens 50 personen raakten gewond. De politie die tussenbeide kwam, werd belaagd door een dertigtal demonstrerende jongeren en bestookt met

stenen en molotovcocktails. Een verdwaalde kogel trof één van de betogende studenten die stierf. De dood van die 15-jarige student, die lid was een anarchistische groepering, was olie op het vuur en oorzaak van nog meer geweld en protest. Ruim tweehonderd plunderende personen en twaalf vermoedelijke aanstokers van de onrust werden gearresteerd. Griekenland heeft een betreurenswaardige traditie van gewelddadige studentenbetogingen en aanvallen met vuurbommen van anarchistische groeperingen. 15.000 politieagenten werden ingezet om de rust te herstellen. Het geweld dat wekenlang aanhoude, berokkende de Griekse economie naar schatting meer dan een miljard euro schade. Tot in januari waren er nog rellen in de hoofdstad, ondermeer naar aanleiding van de Israëliëse invasie van Gaza

Ook in tal van andere Griekse steden kwam het tot onregelmatigheden. Een uitgebreide reportage van de tv-zender ERT is te zien op:

[http://www.youtube.com/watch?v=5ydu7tO\\_5y0](http://www.youtube.com/watch?v=5ydu7tO_5y0)

en een verslag van de BBC is te zien op:

<http://www.youtube.com/watch?v=4QL6LgMa4R4>

voor andere YouTube-videos kan je hier klikken:

<http://www.youtube.com/watch?v=GW2niBGgoB8&feature=related>

<http://www.youtube.com/watch?v=UCzRluXJ2aw>



Bij solidariteitsbetogingen in onder andere Rome, Bologna, Barcelona, Madrid, Parijs, Berlijn, Londen, Bordeaux en Kopenhagen werden Griekse consulaten en ambassades bezet door Grieken en werd er geprotesteerd tegen de dood van de student Alexis Grigoropoulos. De betogers werden geïnspireerd door de gebeurtenissen in Griekenland.

Griekenland zal voortaan jaarlijks op 19 april een herdenkingsplechtigheid houden ter ere van de sterfdag van de Engelse schrijver en dichter Lord Byron. Ook andere vreemdelingen die in de 19<sup>de</sup> eeuw vochten in de onafhankelijkheidsoorlog tegen de Ottomanen (Turken) zullen op die dag herdacht worden. Dit is bij een decreet van president Karolos Papoulias uitgevaardigd. 19 april wordt alzo een nieuwe nationale feestdag ; de dag van het Hellenisme en de internationale solidariteit. Byron had zijn hart verloren aan Griekenland. In juli 1823 vertrok hij naar Griekenland om deel te nemen aan de vrijheidsoorlog. Hij zette voet aan wal in Messolonghi met geld en materiaal voor de besmeurde Griekse strijdkrachten. Lord Byron overleed er op 19 april 1824 ten gevolge van een moeraskoortsaanval. Zijn lichaam werd overgebracht naar Engeland, waar het begraven werd in

de dorpskerk van Newstead. Zijn opoffering inspireerde andere Britse, Franse, Italiaanse, Russische en Amerikaanse jongelingen om Griekenland te bevrijden. Hij had een rotsvast geloof in democratische waarden en in het Hellenisme. Verspreid over Griekenland kan men Byron-straten, pleinen en monumenten vinden. Op één van de zuilen van de tempel van Poseidon op Kaap Sounio kraste hij zijn naam.

Eén van Griekenlands grootste voedselketens, Alfa-Beta Vassilopoulos S.A., wil in de nabije toekomst afdelingen openen in Bulgarië en Albanië, als eerste fase in het groeiproces van de onderneming. Alfa-Beta Vassilopoulos S.A. werd opgericht in 1969 en is lid van de Belgische Delhaize Group sinds 1992. Eind 2007 beschikte de Alfa-Beta Vassilopoulos Group over 159 winkels en had 7.545 werknemers.



## Actueel extra : EXARCHEIA

Het kwam in december dagenlang in het nieuws door de rellen en de dood van een 15-jarige, maar de naam van de wijk zegt u niet meteen iets. Wanneer u reeds in Athene bent geweest zal u er wellicht al voorbijgekomen zijn.

Exarcheia (ξάρχεια) is de wijk in het centrum van Athene, dicht bij de historische Technische Universiteit van Athene. De naam komt van de handelaar Exarchos (Εξάρχος) die daar rond 1875 grote handelsmagazijnen oprichtte. De wijk is bekend als het schuiloord van anarchisten, anti-autoritaire groeperingen en linkse bewegingen en speelt een belangrijke rol in het politiek en sociaal leven van Griekenland. Het was daar dat de studentenrevolte van 1973 zich ontwikkelde. Exarcheia is de plaats waar vele intellectuelen en

artiesten leven. Politiekantoren en andere symbolen van autoriteit en kapitalisme (zoals banken) zijn er vaak doelwit van anarchisten en anti-autoritaire groeperingen. In Exarcheia zijn er regelmatig schermutselingen tussen politie en groepjes extreemlinkse jongeren. In 1985 werd in dezelfde wijk tijdens een manifestatie eveneens een 15-jarige jongen, Michalis Kaltezas, gedood door een agent. Op het centrale plein (zie foto) hebben theatershows en concerten plaats. Het ligt ten westen van Kolonaki en is omgeven door de Patisson-, de Panepistimiou- en de Alexandraslaan (zie plannetje op volgende bladzijde). In Exarcheia liggen de National Archaeological Museum of Athens, de National Technical University of Athens en de Strefis heuvel. Het centrale plein is omgeven door tal van cafés en bars. Tal van computershops zijn te vinden op Stournari-straat, soms de Greek Silicon Valley genaamd. Daar is ook één van de oudste zomercinema's van Athene te vinden, de 'Vox'. Ook het Antonopoulos appartementsgebouw, gekend als de 'Blue Building', omwille van zijn oorspronkelijke kleur is er te vinden. Het gebouw is een typisch voorbeeld van de Griekse modernistische beweging in de Griekse architectuur in de jaren tussen beide wereldoorlogen. Wegens het politiek en intellectueel karakter van de wijk zijn er veel boekwinkels, fair trade-shops en vegetarische voedselwinkels te vinden. Exarcheia is ook bekend voor zijn komiek-boekenwinkels.



Op dit adres kunt u nog een artikel met fotos over Exarcheia lezen:

<http://www.igogreece.com/EN/Greece.asp?area=areas&id=43&act=showXPage&xPageID=566>



(advertentie)



## Waarom wachten op uw tweede huis onder de Griekse zon?

Als wij u deskundig en betrouwbaar kunnen begeleiden in uw zoektocht.

Pelops Greek Houses is gespecialiseerd in de meest zuidwestelijke uitloper van de Peloponnesos. Het gebied kenmerkt zich door uitgestrekte zandstranden, rotsachtige kusten en een bergachtig achterland. Schilderachtige authentieke vissersplaatsjes en niet te vergeten hun bewoners, maken de ontspannen gemoedelijke sfeer compleet.



Meer info op: [www.pelopsgreekhouses.com](http://www.pelopsgreekhouses.com)



Pelops Greek Houses is een Nederlands bedrijf dat gespecialiseerd is in het aanbieden van (tweede) huizen in Messinia / Griekenland. Hier vindt u (tweede) huizen en bouw kavels op toplocaties, schitterend gelegen bij de zee met een fantastisch uitzicht en tegen betaalbare prijzen!

Pelops Greek Houses  
 A piece of paradise under the Greek sun!  
 Onderdeel van Toer recreatie vastgoed B.V.  
 Antoinette v. Pinxterenlaan 1  
 6532 CV Nijmegen  
 Nederland  
 00.31.6.16.33.00.41  
[www.pelopsgreekhouses.com](http://www.pelopsgreekhouses.com)  
[info@pelopsgreekhouses.com](mailto:info@pelopsgreekhouses.com)



## De Griekse taal deel 1

**D**at de Griekse taal niet gemakkelijk is, weet iedereen, zelfs de Grieken. In een aantal afleveringen zal ik proberen wat meer inzicht te geven over de wetenswaardigheden van de taal, hoe bepaalde letters uitgesproken worden, hoe sommige klanken weergegeven worden, enkele nuttige woordjes, enz.

Het Nieuwgrieks is nog maar sedert 1976 als officiële volkstaal (dimotiki) in gebruik. Tot dan gold het meer omvangrijke, moeilijke katharevousa (sedert de onafhankelijkheid van Griekenland in 1830), en door alle officiële instanties gebruikt.

Griekenland (soms delen ervan) is ook jarenlang bezet geweest door andere mogendheden, waaronder de Turken en Venetianen wel de belangrijkste waren. Deze volkeren poogden dan ook hun taal als de officiële taal op te dringen, en het Grieks te verbieden als officiële taal. Er kon echter niet belet worden dat de kinderen klandestien toch de volkstaal onderwezen werd, en er volkse (weerstand-) liederen ontstonden in het Grieks.

Zoals gezegd, ontstond na die jaren van bezetting, de wil om opnieuw de volkstaal in ere te herstellen. Dit werd echter tegengewerkt door de betere bevolgingsklasse die het katharevousa als officiële taal wilden instellen. Een moeilijker soort Grieks, met dubbele accenten, moeilijker uitgangen, enz.

We kunnen het misschien een beetje vergelijken met ons land, dat na de onafhankelijkheid (zelfde periode) vooral het Frans gebruikte in officiële documenten, en waar het Vlaams wat werd beschouwd als de taal van de lagere klasse. Dokters, notarissen, e.d. spraken Frans om te laten blijken dat zij boven het gepeupel stonden.

In 1976 dus werd de volkstaal verplicht toegepast in onderwijs en bestuur. Grote baanbreker was de taal-kundige Manolis Triantafylidis. Hij stelde zowat de spraakkunst van het Nieuwgrieks samen.

Laten we nu eens verder gaan en kijken wat dit teweeggebracht heeft. Voor elke taal geldt als basis het alfabet; het Griekse alfabet, beter gezegd het alfavita, ziet er enigszins anders uit dan het onze:

hoofdletter	kleine letter	naam	uitspraak
A	a	alfa	a
B	b	vita	v
G	g	gamma	g of j (afhankelijk van de volgende letter)
D	d	delta	aangeblazen th (zoals het Engelse "the")
E	e	epsilon	e
Z	z	zita	z
H	h	ita	ie
Q	q	thita	th (meer stemloos, zoals het Engelse "there")
I	i	iota	ie
K	k	kapa	k
L	l	lambda	l
M	m	mi	m
N	n	ni	n
X	x	xi	x
O	o	omikron	o
P	p	pi	p
R	r	ro	r
S	s j	sigma	s (j op einde van een woord)
T	t	tav	t
U	u	ypsilon	ie
F	f	fi	f
C	c	chi	ch (zacht zoals in <b>schot</b> , niet zoals bv <b>Charles</b> )
Y	y	psi	ps
W	w	omega	o

Een heel andere volgorde dus, de Z staat redelijk vooraan, terwijl de F achteraan bengelt. Niet missen tussen "epsilon" (e) en "ypsilon" (i)! De Grieken kennen dus hun taal van alfa tot omega, i.p.v. van a tot z.

Daarnaast zijn er ook nog een aantal dubbel-klinkers :

AI	ai	è
EI OI	ei oi	ie
OU	ou	ou, oe
AU EU	au eu	af / ef of av / ev (afhankelijk van wat volgt)

We zien al direct uit bovenstaande lijst dat bepaalde geschreven letters dus anders uitgesproken worden dan wat wij gewend zijn:

B wordt als V uitgesproken, R als R, C als CH. Enkele letters komen ons wel bekend voor uit onze schooltijd, zoals de P (weet je nog: 3,14...), de S ... Deze laatste letter wordt trouwens ook gebruikt bij het computer-programma Excel om auto-som aan te duiden!

Nu zul je waarschijnlijk vragen, hoe schrijft men dan de B en de D bijvoorbeeld?

Deze worden nu samengesteld, B uit MP en D uit NT. Zo komt het dat de naam Dalaras in het Grieks geschreven wordt als NTALARAS (NTALARAS eigenlijk).

Deze verandering heeft zijn gevolgen gehad op vele woorden. Zoals hiervoor reeds gezegd, spreekt men niet meer over het alfa-bet, maar over het alfa-vita.

In het vroegere Grieks wordt een B wél B uitgesproken, en een U zoals onze U.

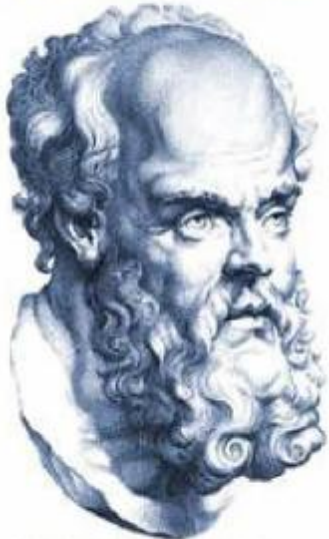
En dan zijn er de letters die er helemaal niet in voorkomen, zoals de W, de Q, de C en de U, evenals bepaalde tweeklanken, zoals onze EI. Ook de letters J (zoals in Jane) en Ch (zoals in Charles) worden niet echt als dusdanig uitgesproken. In een volgende aflevering zien we hoe de Grieken dit oplossen.

Daarentegen zijn er wel vijf schrijfwijzen voor de letter "i" ("ie"), namelijk i, h, u, ei, oi. Niet altijd even simpel om er wijs uit te geraken.

Nog een laatste tip: in het Grieks worden alle klanken kort uitgesproken. Ieder meerlettergrepig woord heeft er een accent, en het kan héél belangrijk zijn om het juist te zetten.

Alvast tot de volgende keer! STO KALO!

**EETHUISJE  
SOCRATES**



Oostendestraat 26  
8820 Torhout  
Tel.: 050 22 10 30  
Fax: 050 22 14 40

Tafelen in een echt Grieks decor waarbij je je zo op een Grieks eiland waant... Griekse Bistro - Meze-bar  
Regelmatig live-muziek-avonden.  
Iedere dag open vanaf 18u30,  
op zondag ook van 12u00 tot 14u00.  
Gesloten op donderdag  
e-mail [socrates@proximedia.be](mailto:socrates@proximedia.be) website:  
<http://www.restosocrates.be>




**ACROPOLIS**  
Grieks restaurant

Albert I Promenade 3  
8400 Oostende  
Tel. : 059.51.39.23

[www.Bibliagora.be](http://www.Bibliagora.be)

LA LANGUE ET LA LITTÉRATURE DE LA GRECE  
DE TAAL EN LITERATUUR VAN GRIEKENLAND

**BIBLIAGORA** 



Resto El Greco – Brugge





## Filmnieuws

De film Mamma Mia! behoort tot de meest succesvolle Britse films die ooit in de Britse bioscopen heeft gedraaid. De film, die is opgebouwd rond liedjes van de popgroep Abba, heeft in Groot-Brittannië in vier maanden tijd 112 miljoen euro opgebracht. Voordat Mamma Mia! recordhouder werd, was de film Harry Potter and the philosopher's stone de meest succesvolle Britse film. Van alle films, Brits of niet, is Mamma Mia! in Groot-Brittannië de meest succesvolle film na de film Titanic.

Brad Pitt gaat wellicht opnieuw een boek van de Griekse dichter Homeros verfilmen. In 2004 vertolkte hij al de held Achilles in de film Troy, de verfilming van het epos de Ilias. Nu zal hij de hoofdrol van Odysseus spelen in de verfilming van het andere beroemde boek van Homeros, de Odyssee. Ditmaal gaat het over een futuristische versie van de Odyssee. Warner Bros heeft de

filmrechten aangekocht. Gepland is dat Brad Pitt de hoofdrol gaat spelen, en dat George Miller de regie gaat doen. Ook zijn er al onderhandelingen aan de gang met Pitt over het produceren van de film, wat hij dan zou doen met zijn productiebedrijf Plan B. Beide boeken van Homeros hebben de Trojaanse Oorlog als thema. De Ilias vertelt over de wrok van Achilles, die een meisje, Briseïs, als krijgsbuit opgeëist had. Nadat Achilles verneemt dat zijn beste vriend Patroklos is vermoord door de Trojaan Hector mengt hij zich weer in de Trojaanse oorlog. In de Odyssee gaat het over de omzwervingen van de held Odysseus, de bedenker van de list met het Paard van Troje, die zich de haat van de zeegod Poseidon op de hals heeft gehaald. De Odyssee wordt algemeen gezien als het vervolg op de Ilias. Deze film bevindt zich nog in een zeer pril stadium, dus verdere productie- of releasedata zijn nog onbekend.

bron: [www.movie-alert.nl](http://www.movie-alert.nl)



## Muzieknieuws

Na haar teleurstellende negende plaats op het Eurovisiesongfestival in Athene moest de Griekse superster Anna Vissi even een stapje terug zetten. Ze vertrok naar Los Angeles om daar een nieuw album te maken. Op het album staat een mix van Griekse en Engelse songs, die op één na allemaal werden geschreven door vrouwen.

Op woensdag 29 oktober 2008 stelde ze haar nieuwe single 'To parelthon mou' (Mijn Verleden) voor. De videoclip daarvan werd ingeblikt in een groot shoppingcentrum in Athene. Anna Vissi's nieuwe single wordt de soundtrack van een nieuwe film 'Bang Bang', die geregisseerd werd door Argyris Papdimitropoulos naar een scenario van Vasilis Xaralampopoulos. 'To Parelthon Mou', het bewuste lied dat Anna's come back moet inluiden, is geschreven door George Mitsigas en gecomponeerd door John Kyfonides.

Voor haar nieuwe album kon Anna een beroep doen

Meer over Katerine Agoustakis op volgende sites:

<http://www.katerineonline.be/>

<http://www.thetopofmusic.be/artiestenprofiel/profielweergave.php?artiestid=3>

Sakis Rouvas beleeft drukke tijden. Sakis presenteert de Griekse X-Factor, hij werd onlangs vader en hij brengt een nieuw album Irthes (Jij



op gerenommeerde songschrijvers. Yiannis Kifonidis componeerde drie nummers die van teksten werden voorzien door Yiorgos Mitsigkas en Valia Kalaidji. Yiannis Christodouloupoulos tekende eveneens voor drie liedjes en niemand minder dan Patrick Leonard, die voor Madonna ooit 'La isla bonita' en 'Like a prayer' schreef, leverde eveneens drie songs aan voor Anna's nieuwe langspeler. Zelf schreef Anna het nummer 'Apo makria ki agapimenoï' / 'Separated and beloved').

Katerine Avgoustakis oogt op het Eurovisiesongfestival 2010. Ze ver-

klaarde onlangs dat ze omwille van het gebrek aan professionalisme in België, liever voor Griekenland zou meedingen in het Eurovisiesongfestival in 2010. Katerine, half Griekse en half Vlaamse, bracht enkele maanden geleden haar eerste cd-single uit: de titel is Shut Your Mouth en is terug te vinden op haar tweede cd-album.

kwam) uit. Daarop staat ondermeer de zomerhit Kai se Thelo (En ik wil jou).

Sakis Rouvas zal Griekenland vertegenwoordigen op het Eurovisiesongfestival 2009 dat in Moskou

plaats vindt. In 2004 nam hij reeds deel met het lied Shake it en eindigde op de derde plaats. In 2006 presenteerde hij het Eurovisiesongfestival in Athene.

De Grieken hebben de duidelijke ambitie om in Moskou te winnen. Dimitris Kontopoulos zal drie songs voor Sakis voorbereiden. De Grieken mogen op 17 februari 2009 daaruit één lied kiezen

### Vertalingen van liedjesteksten

In de nazomer van 2008 kon je geregeld "Kryfto" van Glykeria en "Den eisai entaksi" van Nikos Oikonomopoulos horen op de Griekse radio. Met de jaarwissel hoorde je ze al minder frequent, maar toch konden we er niet aan weerstaan om ze te vertalen naar het Nederlands. Zoals steeds vermelden we een link naar een plaats op het WorldWideWeb waar je een clip kan bekijken en beluisteren. Ertalingen door Johan en Patrick.

### Glykeria - Kryfto

<http://www.youtube.com/watch?v=LgagKDPc0OI>

#### Κρυφτό

Ακούω στο ράδιο σιγανά  
τραγουδι που μιλά για όσα  
εμείς δεν λέμε ανοιχτά  
Μοιάζει το να μάστε μαζί  
απάτητη κορφή και ποιός μπορεί  
ν'αντέξει ν'ανεβεί

Εδώ είναι το λάθος σου μα εδώ και το σωστό  
ρούχο κλεμμένο σ'έχω απάνω μου καιρό  
εδώ που φτάσαμε να παίζουμε κρυφτό  
Εδώ δε φεύγεις εύκολα από κάτι αληθινό  
ούτε απ'το ψέμα που έχω ανάγκη να σου πω  
εδώ που φτάσαμε να παίζουμε κρυφτό

Μέρες περνώ και δεν περνώ  
το στόμα μου στεγνό  
και ίσως απ'τη δίψα να πνιγώ  
Κοίτα στη χούφτα σου χωρώ  
με πίνεις πριν σε πιω  
ένα θαύμα αξίζω πια κι εγώ

Εδώ είναι το λάθος σου μα εδώ και το σωστό  
ρούχο κλεμμένο σ'έχω απάνω μου καιρό  
εδώ που φτάσαμε να παίζουμε κρυφτό  
Εδώ δε φεύγεις εύκολα από κάτι αληθινό  
ούτε απ'το ψέμα που έχω ανάγκη να σου πω  
εδώ που φτάσαμε να παίζουμε κρυφτό

δε φεύγεις εύκολα από κάτι αληθινό εδώ ...

#### Verstoppertje

Ik luister stilletjes naar de radio  
een lied dat vertelt over alles  
waar we niet openlijk over spreken  
Samen zijn lijkt  
als een onbetreden top en wie kan  
weerstaan om hem te beklimmen

Hier ligt je fout maar ook je juistheid  
een gestolen gewaad heb ik al lange tijd over mij  
hier kwamen we verstoppertje spelen  
hier ontkom je niet gemakkelijk aan de waarheid  
noch aan de leugen die ik je moest vertellen  
hier kwamen we verstoppertje spelen

Ik ga de dagen af en ik ga niet vooruit  
mijn mond droog  
en misschien verdrink ik in de dorst  
kijk, in je handpalm pas ik  
je drinkt me op voor ik je drink  
en ik verdien een wonder *(ik ervaar een wonder)*

Hier ligt je fout maar ook je juistheid  
een gestolen gewaad heb ik al lange tijd over mij  
hier kwamen we verstoppertje spelen  
hier ontkom je niet gemakkelijk aan de waarheid  
noch aan de leugen die ik je moest vertellen  
hier kwamen we verstoppertje spelen

hier ontvlucht je niet gemakkelijk de waarheid...



**Nikos Oikonomopoulos - Den Eisai Entaksej**[http://www.youtube.com/watch?v=QBVO\\_dXhtHI](http://www.youtube.com/watch?v=QBVO_dXhtHI)

Δεν είσαι εντάξει

Έχω πια τα δείγματα πως δεν είσαι εντάξει  
 οι φυγές αινίγματα και λύσεις δε θα βρω  
 Αναρωτιέμαι γιατί σ' αγαπώ  
 όταν τί νιώθω ξεχνάς  
 και όλο λέω να μη σε δεχτώ  
 όταν σε μένα γυρνάς

Δεν είσαι εντάξει

να σ' έχω ξεγράψει θα έπρεπε κανονικά  
 καθόλου εντάξει  
 τηλέφωνα κλείνεις και δίνεις φιλιά γενικά  
 Δεν είσαι εντάξει  
 να σ' έχω αλλάξει θα έπρεπε κανονικά  
 καθόλου εντάξει  
 μα έλα που λιώνω στα μάτια σου τα μαγικά

Έχω μπει στα δίχτυα σου μα δεν είσαι εντάξει  
 με μια καληνύχτα σου τρομάζω σαν παιδί  
 Στα΄δωσα όλα καρδιά και κλειδί  
 όμως δε το εκτιμάς  
 όλοι μου λένε να σου βάλω Χ  
 πού να μιλήσω για μας

3 x refrain "Δεν είσαι εντάξει ..."

Je bent niet de juiste

Ik kan aantonen dat je niet de juiste bent  
 noch een ontsnapping uit de raadsels, noch oplossingen kan ik vinden.  
 Ik vraag me af waarom ik van je hou  
 wanneer je vergeet wat ik voel  
 en ik steeds maar blijf zeggen dat ik je niet aanvaard  
 wanneer je naar me terugkomt.

(refrein)

Je bent niet de juiste  
 het ware normaal dat ik niet meer op je gerekend zou hebben  
 allerminst de juiste  
 je sluit de telefoon af en geeft zoenen zonder gewoonlijk  
 Je bent niet de juiste  
 het ware normaal dat ik je zou geruild hebben  
 allerminst de juiste  
 maar ik kwam te smelten voor je magische ogen

Ik was gevangen in je netten maar je bent niet de juiste  
 met een "goede nacht" van je werd ik bang als een kind  
 Ik gaf je mijn ganse hart én de sleutel  
 maar je waardeert het niet  
 iedereen zegt me je te verlaten  
 Met wie kan ik over ons praten

3 x refrain "Je bent niet de juiste..."

**Hoe Kreta Grieks werd – vorig jaar was het 100 jaar geleden**

**A**lles op het eiland Kreta beklemtoont het Griekse karakter: de namen, de vlaggen, de kerken en kloosters en praktisch alle musea. Toch sloot Kreta zich pas een eeuw geleden, in 1908, eenzijdig aan bij Griekenland. En om de Griekse droom te verwezenlijken moest de helft van de bevolking, die moslim was, wijken.

Ierapetra is de laatste haven op weg naar Egypte, 300 kilometer verderop, aan de overkant van de Libische Zee. Napoleon ondernam de overtocht in 1798 en in de oude wijk wordt nog een huis aangewezen waar hij volgens de lokale overlevering zou hebben overnacht. Met zijn weidse baai op het zuiden en donkere bergen erachter is Ierapetra een uitgelezen plaats om de nabijheid van Afrika en Azië te ondergaan. De haven moet al uit Minoïsche tijden stammen, maar zichtbaar zijn alleen resten uit de afgelopen eeuwen. Vooral het kleine Venetiaanse fort aan het havenfront herinnert daaraan, maar ook de oude wijk met zijn steegjes en daktuinen roept de sfeer op van het verleden. Hier is Kreta voelbaar oosters, een kruispunt tussen Europa, Afrika en Azië. In al zijn achteloosheid geeft het havenstadje een aardig beeld van hoe het Kreta de afgelopen eeuwen is vergaan. Eerst vijf eeuwen onder

Venetië, daarna nog ruim twee eeuwen onder de Ottomanen, totdat het weerbarstige eiland werd toegewezen aan Griekenland. Niet ver van de moskee die dienst deed als muziekzaal, verborgen in de wirwar van de oude wijk, staat er nog één, die zonder veel uiterlijke plichtplegingen is omgedoopt tot kerk: de Johanneskerk. Samen vormen ze de stille getuigen van een tijd, nog niet eens zo lang geleden, dat de helft van alle Kretenzers moslim was.

Daarmee neemt Kreta in de Griekse wereld een bijzondere positie in. Aan de vooravond van de opstand van 1821 die zou leiden tot een onafhankelijk Grieks staatje op het vasteland, vormde Kreta een heel eigen samenleving. Ze viel misschien nog het best te vergelijken met het Bosnië van vóór de laatste oorlog. De verschillende gemeenschappen, vooral Grieks-orthodoxen en moslims, waren formeel gescheiden door hun religie, maar verbonden in hun gemeenschappelijke cultuur en hun ene taal, het Kreta-Grieks.

Wie omhoog klimt tot de zwarte rotsen boven het Venetiaanse fort van Spinalonga, op een eilandje in de Golf van Mirabello, kan zomaar op eeuwenoude

graffititekeningen stuiten. Ze tonen hoe Venetiaanse soldaten de wereld om hen heen waarnamen. Galjoenen met bollende zeilen, soldaten, dolfinen en kruisen staan kriskras door elkaar. Tot 1715 hielden de Venetianen hier stand. Vanaf 1648 de Ottomanen op het vasteland van Kreta tegenover hen. Maar heel veel zou er met hun komst niet veranderen. Na een 21-jarige belegering die door heel christelijk Europa met argusogen werd gevolgd, namen ze in 1669 de laatste grote vesting in, Candia, de huidige hoofdstad Iraklion. Nog altijd wordt de stad omringd door imposante Venetiaanse vestingwerken die destijds golden als het machtigste bastion van de hele Middellandse Zee. Achteraf gezien was het de laatste verovering van de Ottomanen. Kort erna, in 1683, werden ze voor de muren van Wenen verslagen en begon de gestage teruggang. Voor de Venetianen was Kreta het belangrijkste overzeese bezit. Ze noemden het "Il regno di Candia", het "koninkrijk Candia". In Ottomaanse tijden ging veel van de handel en welvaart verloren en werd het eiland een onbeduidend buitengewest. De Ottomaanse machthebbers namen hun intrek in de Venetiaanse vestingsteden, zonder verder nog veel te veranderen. Kerken werden moskeeën, maar tegelijk werd ook de Grieks-orthodoxe Kerk, onder de Venetianen onderworpen aan Rome, naar Ottomaans gebruik in zijn rechten hersteld. Naast de pasja kon de metropoliet uitgroeien tot de andere centrale figuur op het eiland.

Na 1800 waaide er door de Griekse wereld een nieuwe geest, die van het nationalisme. Eeuwenlang had het deel uitgemaakt van de Ottomaanse wereld, nu ontstond een andere voorstelling van zaken. In 1821 brak een opstand uit die uiteindelijk, na inmenging van de Europese grootmachten, leidde tot de stichting van een armlastig Grieks staasje op het vasteland. Op Kreta duurde het even, maar toen sloeg ook daar de vlam in de pan. Het was een keerpunt in de moderne geschiedenis van het eiland, want in de loop van de 19<sup>de</sup> eeuw werden de verhoudingen op hun kop gezet. Waar aanvankelijk de bevolking zowel uit moslims en orthodoxen bestond, vormden tegen het eind van de eeuw de orthodoxen een absolute meerderheid van vier tegen één. En steeds meer gingen zij zich als Hellenen beschouwen, burgers van Griekenland. Let wel: dat alles vond plaats onder Ottomaans bestuur. Gedurende de 19<sup>de</sup> eeuw zagen vooral de Britten erop toe dat de Ottomaanse aanspraken op Kreta onaangetaast bleven. En toen de Ottomaanse troepen het eiland verlieten, voorkwam vanaf 1898 een zelfstandig eilandbestuur onder internationaal toezicht de aansluiting bij Griekenland. Een schaduwparlement van nationalistes riep in 1908 eenzijdig de enosis uit, de eenwording met Griekenland, maar deze werd pas bezegeld na de Eerste Balkanoorlog, in 1913.

Kreta was dan ook een buitenbeentje in de Griekse wereld. Al tijdens de eerste eeuw van Ottomaans

bestuur had het eiland een snelle islamisering doorgemaakt. Ongeveer de helft van de bevolking moet in enkele generaties tijd, soms met hele dorpen tegelijk en onder aanvoering van de pope, zijn overgegaan tot de officiële Ottomaanse religie, ongetwijfeld om dezelfde mix van redenen die ook Bosniërs of Albanesezen daartoe brachten. Voor het overige bleven ze praktisch alle Griekse kenmerken delen met hun burens, inclusief een eigen Kretenzer patriottisme. In de steden waren moslims in de meerderheid. Maar ook in het centrale bergland, de streken ten zuiden van de huidige hoofdstad Iraklion, woonden overwegend moslims. Toen de nationalistische opstandelingen in 1821 alle Grieken wilden verenigen, lieten ze een speciale oproep uitgaan aan de moslims om zich bij hen aan te sluiten: "Jullie zijn echte Kretenzers en dienen vast te houden aan jullie Griekse bloed." Maar al snel werden ze voor 'Turken' uitgemaakt en golden alleen Grieks-orthodoxen nog als Grieken – benamingen die tot op de dag van vandaag beklijven. Gaandeweg de 19<sup>de</sup> eeuw, als gevolg van nieuwe opstanden, namen moslims hun toevlucht tot de steden en velen vertrokken naar ergens anders. Onder druk van de grote mogendheden en met name Rusland, dat zich opwierp als kampioen van de Griekse zaak, bleef het Ottomaanse bewind concessies doen. In de tweede helft van de eeuw verwierven orthodoxen dezelfde rechten als moslims en werd het eiland zelfs bestuurd door Griekse (orthodoxe) pasja's.

Er moet iets haperen in de voorstelling van zaken die reisgidsen en musea de bezoeker voorspiegelen. Want daarin heet het steevast dat de Kretenzers dapper vochten tegen de Ottomaanse bezetter, die alle opstanden bloedig neersloeg en de Kretenzerbevolking onderdrukte. Maar het nettoresultaat was anders. De 19<sup>de</sup> eeuw liet een drastische verschuiving in de verhoudingen zien ten voordele van de Grieks-orthodoxe Kretenzers. In één zin samengevat kan de moderne geschiedenis van Kreta worden beschreven als die van een snelle islamisering in de 18<sup>de</sup> eeuw, een nationalistische reactie in de 19<sup>de</sup> eeuw die de orthodoxen in de meerderheidspositie bracht, en een 20ste eeuw waarin de geschiedenis systematisch werd herschreven en de sporen van het andere verleden werden uitgewist.

Dat laatste is goed zichtbaar in het Historisch Museum, gevestigd in een fraai Venetiaans herenhuis aan de baai van Iraklion. Daar telt alleen het verhaal van de Grieks-orthodoxe Kretenzers. In de tentoonstelling en in publicaties komen de Kretenzermoslims hooguit voor als Turken die als vanzelfsprekend zijn verdwenen en dus geen aandacht behoeven. In 1923, nadat de Griekse invasie van Turkije op een catastrofe is uitgelopen, kwamen beide landen een massale bevolkingsuitwisseling overeen. Alle moslims werden uitgewezen naar Turkije en alle orthodoxen naar Griekenland. En zo verlaten ook de laatste

Krezenmoslims, enkele tienduizenden, het eiland. In Turkije werden ze vooral gehuisvest in plaatsen waaruit Grieks-orthodoxen zijn verdreven. Vaak zetten ze hun wijnbouw en scheepsbouw voort, beroepen die zichzelf op Kreta uitoefenden en die na de verdrijving van de christenen in Turkije teloor dreigden te gaan. De ironie van de geschiedenis wil dat veel Krezenmoslims sindsdien hardnekkig zijn blijven vasthouden aan hun Griekse cultuur. In Turkije, maar ook in landen als Syrië en Libanon, leven nog hele gemeenschappen die het Kreta-Grieks en de herinnering aan hun verloren vaderland blijven koesteren. In recente jaren is in Griekenland belangstelling ontstaan voor deze vergeten Grieken nu het minder hun religie en meer hun taal is die telt. Praktisch gevolg daarvan is dat ze aanspraak maken op een Grieks visum. Op Kreta zijn ze weer waargenomen en sommigen hebben zich er zelfs gevestigd als gastarbeiders.

In het oude centrum van Iraklion, schuin achter de statige Venetiaanse Loggia, aan een vredig pleintje

met platanen, staat de Tituskerk. Vanbinnen is het gebouw rijkelijk versierd met goud en iconen. In een linkerzijkapel wordt in een gouden relikwieënkastje, onder een glazen stulp, een schedel getoond die van Titus zou zijn. De rechterhand van de apostel Paulus staat op het eiland te boek als de eerste bisschop en de stichter van de kerk van Kreta.

Van oorsprong is de kerk een middeleeuws, Byzantijns pand, maar wat we heden ten dage te zien krijgen is eerder een moskee. Na een aardbeving werd de kerk in 1856, nadat ze al twee eeuwen als zodanig had dienst gedaan, door de Ottomanen volledig als moskee herbouwd. In het plantsoen ernaast verraadt een fonteintje moeiteloos zijn oorsprong als sjadirvan, de rituele wasplaats. En op de vlakke koepel van de Tituskerk laat het kruis zich nog moeiteloos omdenken tot een halve maan.

(bron: *Grieksepagina.nl*)



(advertentie)



## Wijn uit Griekenland

◆ ngetwijfeld wil dit zeggen dat U een goed glas wijn naar waarde weet te schatten. Misschien bent U ook één van de vele mensen die de Griekse cultuur en mensen weet te waarderen. Of misschien bent U reeds iets verder en weet je dat er zeer kwalitatieve wijnen worden geproduceerd? Mogelijks hebt U reeds een bezoek gebracht aan één of meerdere wijnboeren en de gastvrijheid, trots en vooral hun passie mogen ontdekken voor het maken van wijnen. Dit heeft ook ons aangestoken, onze liefde voor de mensen, het land en vooral hun wijnen is groot. Deze passie willen we graag delen met mensen die een goed kwalitatief glas wijn appreciëren. Het land dat alles mee heeft om goede wijnen te produceren: wijngaarden met een goede bodemstructuur, en veelal gelegen aan zee, weinig schadelijke invloed van vorst of neerslag. Een jonge generatie wijnmakers is momenteel bezig het eeuwenoude potentieel om de bakermat van de wijnbouw nieuw leven in te blazen. En dit met het gekende succes! Dit succes willen we onze klanten niet ontnemen en blijven daarom steeds verder zoeken naar kwaliteit in uw glas! Vandaar ook onze blijvende zoektocht naar de meest gedreven wijnboeren en de best gelegen wijngaarden of terroirs! Silenos-Wines is een jonge, dynamische en vooral eigentijdse wijnhandel, werkend met **exclusief Griekse wijnen**. In onze wijnselectie treft U zowel wijnen voor dagelijkse consumptie, betaalbare en drinkklare wijnen, als echte pareltjes die je niet zo snel zal vinden.

### De naam Silenos?

Silenus of in sommige boeken Silenos is in de geschiedenis altijd verbonden met de wijngod Dionysus. Dionysus, zoon van Zeus en Semele, is, zeker onder zijn Romeinse naam Bacchus, vooral bekend als wijngod, maar zijn betekenis reikt veel verder. Als vegetatiegod en god van de extase was Dionysus een van de belangrijkste goden uit de Griekse wereld. Dionysus werd grootgebracht door nimfen en in een iets later stadium door Silenos, een iets oudere, kalende, gezette man die vaak op een ezel reed. Hoewel Silenos in veelvuldig en kennelijke dronkenschap verkeerde, bezat Silenos een erg grote wijsheid en voorspellende gaven! Ook toen Dionysus reeds volwassen was geworden bleef Silenos deel uitmaken van het uitgebreide gevolg van de god, dat uit nimfen, satyrs en maenaden bestond. Gezien het feit dat Silenus of Silenos altijd verbonden is met de wijngod Dionysus, was het voor ons de reden om deze naam te kiezen.

<http://www.silenos-wines.com>





## Reiservaringen : hotel in Thessaloniki

Als je tijdens je reis ergens in een grote stad moet overnachten kom je veelal in van die grote blokkendozen terecht waarvan alle kamers exact hetzelfde zijn en het interieur in het geheel precies hetzelfde is als die in andere steden. Maar je kan ook kiezen voor hotels die nog aandoen als vroeger maar toch van het hedendaags comfort voorzien zijn. Zo koos ik vorig jaar voor hotel Nea Mitropolis, in hartje Thessaloniki. Op enkele stappen van de Egnatia, de slagader van Thessaloniki, op de hoek van Sigrou en Ptolemeon vind je hotel Nea Mitropolis in traditionele schoonheid en oude nobelheid. Het beschikt over 35 kamers, allen met air-conditioning, telefoon, televisie en badkamer met douche en wc.

Het hotel, daterend uit 1926, is gebouwd om te weerstaan aan aardbevingen en werd enkele jaren

geleden gerestaureerd, rekening houdend met de hedendaagse behoeften, en voorzien van geluids-isolatie, hetgeen wel nodig is in het drukke centrum van Thessaloniki. De oorspronkelijke architectuur werd gerespecteerd en is smaakvol gedecoreerd. Knusse meubels en stijlvolle elementen pepen het eenvoudige maar functionele interieur op. In het hotel zijn tal van oude foto's uit het "Thessaloniki van toen" (1900 - 1930) te zien.

Het hotel ligt dicht bij het winkelcentrum en bij alle toeristische bezienswaardigheden (archeologische sites, museums).

De receptie is 24u op 24u open en in 2008 kon je er al overnachten in een kamer met ontbijt voor 40 euro.



<http://www.neametropolis.gr/gr/stay.html>



## De Griekse luchtvaartmaatschappijen

**A**ls we aan een Griekse luchtvaartmaatschappij denken, denken we meestal aan Olympic Airways. Maar er vliegt veel meer aan de Griekse hemel. We geven u een overzicht van de verschillende meestal jonge maatschappijen die in Griekenland het luchtverkeer voor hun rekening nemen.

### AEGEAN AIRLINES

<http://www.aegeanair.com>

De Aegean Airlines werden opgericht als Aegean Aviation in 1987. Aanvankelijk was het een VIP- en zakenluchtvaartmaatschappij gespecialiseerd in exclusieve en ambulance-vluchten. Op 17 februari 1992 was het de eerste Griekse maatschappij die een licentie met de status van onafhankelijke operator verwierf. In 1994 werd de maatschappij gekocht door de Vasilakis Group en begon Aegean Aviation met wereldwijde VIP-vluchten vanuit Athene met eigen Learjet vliegtuigen. Eind mei 1999 kregen de Aegean Airlines de toelating geregelde passagiersvluchten in te leggen tussen Athene en Iraklion, en tussen Athene en Thessaloniki met twee nieuwe Avro BAe 146/RJ100. In 2000 verwierf Aegean een andere Griekse maatschappij: Air-Greece. Na een akkoord tussen Aegean en Cronus Airlines in maart 2001, versmolten de twee maatschappijen in Aegean Cronus Airlines tot de volledige integratie van de Cronus. Sinds 2005 is de maatschappij in partnership met Lufthansa. Haar vluchten, met uitzondering van zijn A3-code, hebben de Lufthansa LH code.

De Aegean Airlines vloot bestaat uit zeven toestellen Boeing B737-400, zes toestellen AVRO RJ 100, vijf toestellen Boeing B737-300. De maatschappij heeft een bestelling van acht Airbus A320 staan met daarbij

een optie van nog eens twaalf toestellen.

Aegean Airlines, de grootste Griekse private luchtvaartmaatschappij, legt vanaf de zomer van 2009 een dagelijkse rechtstreekse verbinding in tussen Brussel en Athene. Aegean Airlines heeft daarenboven een commercieel samenwerkingsakkoord afgesloten met Brussels Airlines. Aegean Airlines breidt haar aanbod volgende zomer uit met rechtstreekse verbindingen vanuit Athene naar Brussel, Barcelona, Berlijn, Wenen en Venetië. Het gaat om één vlucht per dag voor Brussel en drie tot zes verbindingen per week voor de andere steden. Aegean Airlines zal de nieuwe bestemmingen bedienen met haar nieuwe Airbusen A320/321. Dankzij het akkoord van code sharing dat Aegean Airlines sloot met Brussels Airlines, kan Brussel Airlines verbindingen aanbieden naar Thessaloniki, Iraklion en Rhodos (steeds via Athene). De overeenkomst werd vanaf januari 2009 van kracht.



### AIR MILES - HELLAS JET

<http://www.goairmiles.com>

Air Miles heeft eveneens Athene als basis. Het werd opgericht in 2002, aanvankelijk als een afdeling van Cyprus Airways en verzekert hoofdzakelijk chartervluchten van en naar Iraklion en Rhodos met twee tot vijf geleasde toestellen Airbus A320.

### AIRSEA LINES

<http://www.airsealines.com/>

Deze maatschappij begon met vluchten op 21 september 2004 met twee De Havilland Canada DHC-6 Twin Otter, met een dienst tussen Corfu naar Paxi. Het is een Griekse maatschappij die kan steunen op de ondersteuning en expertise van Harbour Air of Canada, de grootste watervliegtuigoperator in de wereld. In 2007 startte AirSea Lines vluchten vanuit Athene en Lavrio (Egina) naar Ios, Kalymnos, Patmos, Syros, Andros, Tinos en Amorgos.



**ALEXANDAIR**

<http://www.alexandrosair.com/>

Alexandair is een chartersmaatschappij met Iraklion als basis en slechts één toestel MC Donell Douglas MD-82.

**AVIATOR AIRWAYS**

<http://www.aviator.gr/>

Aviator Airways heeft Athens International Airport als basis en verzekert zaken- en VIP-vluchten, alsook cargo- en ambulancevluchten. Het maakt deel uit van de Pandair-groep en beschikt over één toestel Beech 1900 D en één King Air B 200.

**BLUE STAR AIRLINES**

<http://www.flybsa.eu/index2.html>

Blue Star Airlines werd in 2004 opgericht en heeft Thessaloniki als thuishavenbasis. Het verzekert vluchten over gans Europa met een Airbus en Boeing-toestellen. De Blue Star-vloot opereert met Boeing B737-800NG, B737-700NG en B737-500 in twee klassen (Business en Economy Class).

**EUROAIR:**

<http://www.euroair.gr/>

EuroAir is ook al een van de vele maatschappijen die Athene als basis hebben. Ze verzorgen geregelde diensten alsook zakencharters. Hun vloot bestaat uit vier British Aerospace ATP, één Cessna 310Q, een Embraer 110P2 Bandeirante, vier Piper PA.31 350 Navajo Chieftain en één Robinson R44.

**SWIFTAIR HELLAS** (tot voor kort Mediterranean Air Freight)

Mediterranean Air Freight was opgericht in juni 2003 en was 100 procent eigendom van het Spaanse Swiftair. Mediterranean Air Freight verzorgt binnenlandse cargovluchten van en naar Athene. Mediterranean Air Freight werkt met vier Fairchild Dornier Metro III.

**GREECE AIRWAYS**

<http://www.Greece-Airways.com>

Deze maatschappij werd opgericht in 2003 door Dhia Al Ani (voorzitter van Air Scotland) en Manos Ladopoulos. De maatschappij gebruikt één Boeing 757-236, één Boeing 757-2G5 en drie Lockheed L-1011 Tristar 500.

**Hellenic Imperial Airways**

<http://www.hellenicairways.com/>

Hellenic Imperial Airways heeft ook al Athene als thuisbasis. De maatschappij werd in 2006 opgericht door een groep 'veteranen' uit de industrie die ook ervaringen hadden in de toeristische- en luchtvaartsector. Met zes jumbo's 747-200 verzorgen ze regelmatige vluchten naar onder andere Brazilië, Japan, China, India.

**InterJet**

[http://www.interjet.gr/allframes\\_uk.html](http://www.interjet.gr/allframes_uk.html)

Interjet is een maatschappij die met kleine toestellen luxe zaken- en VIP-vluchten verzekert vanuit Athene sinds 1991. Ze staan ook in voor medische evacuatie- en repatriëringsvluchten en het maken van luchtfoto's en filmopnames. Ze beschikken over één Dassault Falcon 2000 EX EASy, drie Cessna Citation XL/XLS, één Cessna Citation V Ultra, één CE-525 A Cessna Citation CJ2. en één Citation CJ 3. Daarnaast staan nog vijf kleine helikopters ter beschikking.

**OLYMPIC AIRLINES**

<http://www.olympicairlines.com/>

Olympic Airlines (Ολυμπιακές Αερογραμμές - OA), de grootste luchtvaartmaatschappij in Griekenland, stelt ongeveer 1.850 mensen te werk. Het logo lijkt op dat van de Olympische Spelen. In een volgende Nea Paralias belichten we de geschiedenis van Olympic Airways. De vloot omvat drieëntwintig Boeing 737, drie Boeing 717-2K9, vier Airbus A340-313X, drie Airbus A300-605R, één MC Donell Douglas MD-82, vier De Havilland DHC-8-106 DASH 8 en dertien Aerospatiale-Aeritalia ATR.72 202.

**SKY EXPRESS**

<http://www.skyexpress.gr/>

Het Kretenzische Sky Express is een regionale maatschappij met Iraklion als uitvalsbasis. Met vier luxueuze toestellen die elk negentien lederen fauteuils bieden (twee British Aerospace Jetstream 41, één Jetstream 3201 en één Jetstream 3102) verzekeren ze ambulance-, cargo-, air-taxi, zaken-, charter- en sight-seeingvluchten. In 2008 verzekerden ze 5.800 vluchten en vervoerden daarmee ongeveer 120.000 passagiers. De belangrijkste bestemmingen vanuit Iraklion zijn Rhodos, Kos, Mytilini, Samos, Kalamata, Mykonos, Santorini en Ikaria. Sinds september kwamen daar Patras, Thessaloniki, Alexandroupoli en het Albanese Tirana bij. Tegen 2010 zal deze maatschappij nog drie eveneens luxueuze toestellen aan haar vloot toevoegen.

**VER-AVIA** (Vernikos Aeroploia)

<http://www.veravia.gr>

De maatschappij heeft Athens International Airport (El. Venizelos) als basis en verzekert cargo-vluchten over gans Griekenland en Europa. Hun vloot bestaat uit vier Fairchild SA 227-AC.

**ASTRA AIRLINES**

Is de nieuwste chartermaatschappij die vorige zomer op 5 juli van start ging met één British Aerospace BAe 146-300, een zogenaamde fluisterjet (met stille motoren) en met STOL (short take off / landing) mogelijkheden.

**ELITE AIRLINES**

Is op 1 na de nieuwste maatschappij (28 juni 2008) met basis in Athene. Ze vliegen met één Boeing 747-400 op Toronto Los Angeles.

**Cyprus Airways**

<http://www.cyprusairways.com/>

Cyprus Airways werd opgericht op 24 september 1947 als een joint venture tussen de Cypriotische overheid, BEA (British European Airways) en private investeerders. De vluchten namen een start op 18 April 1948 met een Douglas DC-3 op regionale vluchten vanuit Nicosia. Onder een charter-overeenkomst begon Cyprus Airways met het gebruik van BEA Vickers Viscount vliegtuigen vanaf 18 April 1953 tussen Athene en Nicosia, als een verlenging van de BEA-vluchten London-Rome-Athene. Na een bijzondere overeenkomst nam BEA deze vluchten effectief over vanaf 26 januari 1958.

De eerste Hawker-Siddeley Trident jet werd geïntroduceerd in september 1969. Cyprus Airways gebruikte uiteindelijk vijf Trident jets. Drie ervan waren afkomstig van het Britse BEA, maar twee ervan werden vernield tijdens de aanloop van de Turkse invasie en de aanval van de Turkse luchtmacht op het vliegveld van Nicosia in juli 1974 terwijl de derde werd achtergelaten. Alle operaties van Cyprus Airways kwamen toen stil te staan. Cyprus Airways was in de mogelijkheid

bepikt vluchten te heropstarten vanuit Lacarna op 8 februari 1975. In 1992 creëerde het haar eigen charter-subsiidiary Eurocypria Airlines om alzo een groter aandeel te krijgen in de groeiende chartermarkt. Het richtte Hellas Jet op in Athene in 2002 met een participatie daarin van 75 procent. Cyprus Airways is voor 69,62 procent van de Cypriotische overheid en voor 30,38 procent van aandeelhouders.

De Cyprus Airways vloot omvat twee Airbus A330-200, zeven Airbus A320-200 en twee Airbus A319-100.

**Eurocypria Airlines**

<http://www.eurocypria.com/>

Werd opgericht op 12 juni 1991 en was de eerste Cypriotische chartermaatschappij. De eerste vluchten

dateren van 25 maart 1992 met twee nieuwe Airbus A320. Later kwamen nog eens twee dergelijke toestellen de vloot vervoegen. Sinds 2001 werden ook geregelde vluchten gepland naast de chartervluchten.

In 2003 verving Eurocyprria haar Airbus-vloot door vijf nieuwe toestellen Boeing 737-800. Een Airbus A320 ging naar Cyprus Airways. Een zwakke financiële situatie van de eigenaar, Cyprus Airways, en het feit dat het één van de weinige kansen is van Cyprus Airways om winst te maken, deed de Cypriotische overheid overwegen om de maatschappij over te kopen als een eventueel plan om de maatschappij verder uit te baten als nationale maatschappij.

Momenteel bestaat de vloot uit zes moderne toestellen Boeing 737-800W.

#### **FOS Logistics**

Is een kleine cargomaatschappij opgericht in 2004 in Nicosia. Sinds 12 februari 2005 verzekeren ze vluchten tussen Europa, Azië en het Verre Oosten met een Antonov An-12.

Naast al deze maatschappijen bestaan nog tal van kleine maatschappijen, maar deze laten we buiten beschouwing. Voor nieuws uit de Griekse militaire luchtvaart kan u terecht op deze sites:

<http://koti.welho.com/msolanak/news.html> en <http://koti.welho.com/msolanak/links.html>



## Onze selectie web-links

Ook in deze Nea Paralias schotelen we u nog wat extra leesvoer voor:

De website van één van de gezelligste restaurants in Brugge is hier te vinden: <http://www.el-greco.be/>

Kijk geregeld ook eens op de site van Yamas om het laatste Griekenlandnieuws te lezen:  
<http://www.griekseclubyamas.be/>

Geen reis naar Griekenland zonder een bezoek aan één van de vele musea, archeologische sites en monumenten die Griekenland rijk is. Volgend adres is vast en zeker een aanrader voor al wie binnenkort naar Griekenland vertrekt of gewoonweg iets meer wil weten: op onderstaande adressen kan je doorklikken naar de websites van tientallen musea:

[http://odysseus.culture.gr/index\\_en.html](http://odysseus.culture.gr/index_en.html) of via  
<http://visitgreece.eu/museums/index.php>

Per museum is er naast de beschrijving ervan ook praktische informatie zoals adres, openingsuren, toegangsprijs, de dagen dat de toegang gratis is en links naar musea in de omgeving. Op het adres

[http://odysseus.culture.gr/index\\_en.html](http://odysseus.culture.gr/index_en.html)

zal je soortgelijke gegevens vinden over monumenten en archeologische sites.

Op volgende pagina's lees je over de geschiedenis van Macedonië:

<http://www.americanchronicle.com/articles/view/77594>

<http://www.americanchronicle.com/articles/80730>

<http://www.americanchronicle.com/articles/80539>

<http://www.americanchronicle.com/articles/77779>

Op zoek naar wegenkaarten, fotos, brochures en posters? De Griekse nationale dienst voor toerisme stelt ze ter beschikking op volgende adressen:

<http://www.visitgreece.gr/pages.php?pageID=804&langID=2>

<http://www.eot.gr/pages.php?pageID=947&langID=2>

Nog een beetje geschiedenis:

- de rol van Griekenland in WO II

<http://www.hellenicnews.com/readnews.html?newsid=9192&lang=US>

- Griekenland - het bronzen tijdperk

<http://ancienthistory.about.com/od/bronzeage/p/090208BronzeAge.htm>

Lees hier over de aanbesteding van nieuwe vliegtuigen voor de Griekse luchtmacht:

<http://www.defenseindustrydaily.com/Greeces-Maritime-Patrol-Aircraft-Competition-05118/>

De website bij uitstek om bij u thuis Kreta te verkennen:

<http://www.explorecrete.com/>

Mooie beelden uit Griekenland kan je hier bekijken:

<http://ellyj.blogspot.com/2008/10/greece-in-photos.html>

en ook op

<http://www.flickriver.com/groups/griekenland/pool/interesting>



## Snelheidscontroles op z'n Grieks

(bij de foto's)

Over gans Griekenland zijn zowat 93 snelheidscamera's opgesteld (2008). De Egnatia is een van de drukste verkeersaders in hartje Thessaloniki waar veelal snel gereden wordt. Om de laagvliegers te identificeren hebben de autoriteiten zoals veelal gebeurt, een snelheidscamera ietwat verborgen willen opstellen, tussen twee bomen in. Het resultaat is te zien op de foto's (Egnatia, nabij de Galerius-arcade). Maar iedereen zal meteen zien dat deze camera de snelheidsduivels helemaal niet zal afschrikken, zijn doel mist. Enkel de aandachtige en niet-gehaaste voetgangers zullen misschien de flitspaal opmerken, de meesten zullen zelfs nooit merken dat er een camera staat. Suggestie: natuurliefhebbers kunnen de installatie misschien gebruiken om het leven van vogels en insecten in de boom te observeren...





Sint-Jakobsstraat 48, 8000 Brugge (050.33.02.96)

e-mail: [info@el-greco.be](mailto:info@el-greco.be) - website: <http://www.el-greco.be>

Open van 17.30u tot 01.00u - Ook op **zondagmiddag** - Gesloten op maandag.

Bij ons kunt u terecht voor heerlijk eten in een **gezellige Griekse sfeer!**

Het restaurant bestaat reeds 25 jaar en biedt u tal van typische Griekse huisbereide gerechten. Van pasta's tot salades en van vlees- tot visgerechten, er is voor ieder wel wat wils. Of zou u graag proeven van de Griekse zon bij u thuis dan kan dit ook aan de hand van onze **afhaalgerechten** en onze uitgebreide wijnkaart en dit met een korting van **10%**! Voor wie houdt van ambiance op zijn Grieks is er elke eerste vrijdag van de maand een **Griekse avond** met 'live muziek' en dan durven we ook wel al eens met borden te gooien!  
Zo houden we de oude Griekse traditie in leven.

**YAMAS!!!**



Rethimnon (Kreta)

**ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΠΑΡΑΛΙΑΣ**